

Transpondercodierte Sicherheitssysteme mit externer Auswertung



EUCHNER
More than safety.

EUCHNER

More than safety.



Hauptsitz Leinfelden-Echterdingen



Logistikzentrum Leinfelden-Echterdingen



Produktionsstandort Unterböhringen

International erfolgreich – das Unternehmen EUCHNER

Die EUCHNER GmbH + Co. KG ist ein weltweit führendes Unternehmen im Bereich der industriellen Sicherheitstechnik. Seit über 60 Jahren entwickelt und produziert EUCHNER hochwertige Schaltsysteme für den Maschinen- und Anlagenbau. Das mittelständische Familienunternehmen mit Sitz in Leinfelden beschäftigt rund 750 Mitarbeiter weltweit.

17 Tochterfirmen und weitere Vertriebspartner im In- und Ausland engagieren sich für unsere internationalen Erfolge am Markt.

Qualität und Innovation – die EUCHNER Produkte

Ein Blick in die Vergangenheit zeigt EUCHNER als Unternehmen mit großem Erfindergeist. Die technischen und ökologischen Herausforderungen der Zukunft nehmen wir als Ansporn für außergewöhnliche Produktentwicklungen.

EUCHNER Sicherheitsschalter überwachen Schutztüren an Maschinen und Anlagen, helfen Gefahren und Risiken zu minimieren und schützen so zuverlässig Menschen und Prozesse. Heute reicht unser Produktspektrum von elektromechanischen und elektronischen Komponenten bis hin zu intelligenten ganzheitlichen Sicherheitslösungen. Sicherheit für Mensch, Maschine und Produktionsgut ist eines unserer wichtigsten Leitmotive.

Mit höchsten Qualitätsstandards und zuverlässiger Technologie definieren wir zukünftige Sicherheitstechnik. Außergewöhnliche Lösungen sichern dabei die hohe Zufriedenheit unserer Kunden. Die Produktbereiche gliedern sich wie folgt:

- ▶ Transpondercodierte Sicherheitsschalter
- ▶ Transpondercodierte Sicherheitsschalter mit Zuhaltung
- ▶ Multifunctional Gate Box MGB
- ▶ Zugriffsverwaltungssysteme (Electronic-Key-System EKS)
- ▶ Elektromechanische Sicherheitsschalter
- ▶ Magnetisch codierte Sicherheitsschalter
- ▶ Zustimmtaster
- ▶ Sicherheitsrelais
- ▶ Not-Halt-Einrichtungen
- ▶ Handbediengeräte und Handräder
- ▶ Sicherheitstechnik mit AS-Interface
- ▶ Einhebel-Befehlsgeräte
- ▶ Positionsschalter

 **made
in
Germany**

Allgemeines	4	
Auswahlkriterien	5	
Auswertegeräte	9	
Leseköpfe	10	
Funktionserweiterung	13	
Auswertegeräte AZ	16	AZ
Auswertegerät CES-AZ-ES-01B	18	
Auswertegerät CES-AZ-ES-02B	20	
Auswertegerät CES-AZ-ES-04B	22	
Feldauswertegerät FD	24	FD
Feldauswertegerät CES-FD-AP...	26	
Leseköpfe CES	28	CES
Lesekopf CES-A-LNN...	30	
Lesekopf CES-A-LCA... / CES-A-LNA...	32	
Lesekopf CES-A-LQA...	34	
Lesekopf CES-A-LSP...	36	
Lesekopf CES-A-LMN...	38	
Lesekopf CEM	40	CEM
Lesekopf CEM-A-LE05...	42	
Lesekopf CEM-A-LE05H-S2	46	
Lesekopf CEM-A-LH10...	48	
Lesekopf CET	50	CET
Lesekopf CET.-AX...	52	
Schlüsselaufnahme CKS	58	CKS
Schlüsselaufnahme CKS	60	
Zubehör	62	
Anschlussmaterial	64	
Riegel	72	
Befestigungsmaterial	74	
Sonstiges Zubehör	76	
Index	78	
Index nach Artikelbezeichnung	78	
Index nach Bestellnummer	80	

Die CES-Technologie vom Erfinder der transpondercodierten Sicherheitstechnik – Transpondercodierte Sicherheitssysteme von EUCHNER

Die transpondercodierten Sicherheitssysteme von EUCHNER sind moderne Verriegelungseinrichtungen oder Zuhaltungen der Bauart 4 zum Schutz von Mensch, Maschine und Prozess. Sie basieren auf der berührungslos wirkenden Transpondertechnologie und bestehen aus einem codierten Betätiger, einem Lesekopf und einer Auswerteelektronik. Bei einigen Systemen bilden Lesekopf und Auswerteelektronik eine abgeschlossene Einheit. Alle Sicherheitsfunktionen sind hier in einer Komponente vereint (interne Auswertung). Bei der externen Auswertung wird der Betätiger über einen separaten Lesekopf ausgelesen, der an ein Auswertegerät im Schaltschrank oder im Feld angeschlossen ist.

Externe Auswertung

Bei der externen Auswertung ist die Auswerteelektronik der Transpondersignale in einem separaten Gehäuse untergebracht. Durch die Trennung reduziert sich die Baugröße des Lesekopfes auf ein Minimum. Dies ist besonders von Vorteil, wenn der zur Verfügung stehende Platz an der abzusichernden Stelle sehr begrenzt ist. Alle Komponenten in diesem Katalog sind Teil eines Systems mit externer Auswertung.

Interne Auswertung

Die Auswertung der Transpondersignale erfolgt im Feld und nicht im Schaltschrank.

Mehr Informationen zu diesen Geräten finden Sie im Katalog Transpondercodierte Sicherheitsschalter oder auf www.euchner.de.

Die Vorteile von transpondercodierten Sicherheitssystemen

Transpondercodierte Sicherheitssysteme von EUCHNER bieten folgende Vorteile:

- Höchste Manipulationssicherheit durch eindeutig codierte Betätiger
- Höchste Sicherheitskategorie und Performance Level (PL) nach EN ISO 13849-1
- Mehr Toleranz bei der Türführung

- Weitgehend unempfindlich gegen Vibration und Schock
- Der Betätiger kann innerhalb des Ansprechbereichs des Lesekopfes verdreht werden.
- Unempfindlich gegen Verschmutzungen an der Oberfläche
- Einsetzbar in rauer Umgebung
- Eignung für Bereiche mit erhöhten Hygieneanforderungen
- Je nach Applikation kann ein Gerät mit geeignetem Ansprechbereich gewählt werden.

Baumusterprüfungen und Zulassungen

EUCHNER darf eine CE-Zertifizierung für nahezu alle Produkte ohne Einschalten einer Prüfstelle selbständig durchführen, da EUCHNER das System der umfassenden Qualitätssicherung (UQS) nach Anhang X der Maschinenrichtlinie nutzen darf. Dies wird vom TÜV Rheinland bestätigt und regelmäßig geprüft. Trotz dessen lassen wir vielfach zusätzliche Baumusterprüfungen bei einer gemeldeten Prüfstelle vornehmen, so dass eine unabhängige Prüfstelle nochmal das Einhalten aller Gesetze und Normen bestätigt.

Viele der in diesem Katalog aufgeführten Geräte wurden beispielsweise bei der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV) – früher Berufsgenossenschaft (BG) – geprüft und sind in den Listen der DGUV verzeichnet. Für Länder außerhalb der EU sind vielfach Zulassungen für Sicherheitsprodukte notwendig. So sind viele Produkte bei den Underwriters Laboratories (UL) gelistet oder haben eine Kennzeichnung nach dem Standard der Eurasischen Wirtschaftsunion EAC.

Die Zulassungszeichen auf den einzelnen Katalogseiten geben an, welche Prüfungen und Zulassungen vorliegen und welche Prüfstelle die Prüfung der Geräte vorgenommen hat.

Mit Hilfe der unten aufgeführten Zulassungszeichen, können Sie schnell erkennen, welche Zulassungen das jeweilige Gerät besitzt:



Weitere Informationen zum Thema Richtlinien und Normen finden Sie im Bereich Service unter www.euchner.de.

Auswahlkriterien

Auswertegeräte

Schaltschrank-Auswertegerät CES-AZ

 CES-Auswertegeräte kombinieren Transponderauswertung und Sicherheitsrelais in einem Gerät. Je nach Ausführung können bis zu 4 Leseköpfe angeschlossen werden. Sie verfügen über 2 Sicherheitsausgänge sowie Meldeausgänge für jeden angeschlossenen Lesekopf und besitzen zusätzlich Anschlüsse für eine überwachte Starttaste und einen

Rückführkreis. Die Sicherheitsausgänge werden über Relaiskontakte geschaltet und ermöglichen den direkten Anschluss von Schützen und Lasten bis 6 A. Die Geräte sind in jeweils mit Uni- und Multicodeauswertung verfügbar. Der Status des Geräts ist über die Anzeige-LEDs jederzeit ersichtlich.

Feldauswertegerät CES-FD

 Dieses Gerät erlaubt eine Auswertung noch im Feld. Die Geräte sind besonders für den Anschluss an Sicherheitsauswertegeräte und Sicherheitssteuerungen geeignet, welche kurze Testimpulse erfordern. Der M12-Steckverbinder ermöglicht die direkte Weitergabe der Sicherheitssignale an ein IP67-Feldmodul eines dezentralen Peripheriesystems, wie z. B. ET200pro von SIEMENS.

Die sicheren Halbleiterausgänge verfügen über eine Querschlussüberwachung und entsprechen dem Standard der Systemfamilie AP. Der Status des Geräts ist über die Anzeige-LEDs jederzeit ersichtlich.

Leseköpfe

Der Lesekopf wird an dem feststehenden Teil der Schutzeinrichtung befestigt und ist über eine zweiadrige geschirmte Leitung mit dem Auswertegerät verbunden. Der an der Schutzeinrichtung befestigte Betätiger wird beim Schließen der Tür an den Lesekopf herangeführt. Beim Erreichen des Einschaltabstandes erfolgt über den Lesekopf die Spannungsversorgung zum Betätiger und der Lesekopf überträgt die Daten des Betätigers zum Auswertegerät.

Betätiger und Lesekopf besitzen einen großen Ansprechbereich mit Hysterese. Eine Dejustage der Tür hat somit kein ungewolltes Abschalten der Anlage zur Folge. Befindet sich der Betätiger genau an der Grenze des Einschaltabstands, führen Vibrationen an der Schutzeinrichtung zu keinem ungewollten Stopp der Maschine.

EUCHNER bietet Leseköpfe in unterschiedlichsten Bauformen mit und ohne Zuhaltung an.

Leseköpfe ohne Zuhaltung (Verriegelung)

 Eine Verriegelung ist eine Einrichtung, die verhindert, dass eine gefährliche Maschinenbewegung ausgeführt werden kann, solange eine Schutzeinrichtung geöffnet ist.

Für diesen Zweck hat EUCHNER Leseköpfe, die in Kombination mit dem Auswertegerät sicher erkennen, ob der Betätiger sich im Ansprechbereich befindet und die Schutzeinrichtung geschlossen ist.

Leseköpfe mit Zuhaltung

 Eine Zuhaltung ist eine Einrichtung, die verhindert, dass eine Tür unbeabsichtigt geöffnet werden kann, solange eine Gefahr besteht. EUCHNER hat für diesen Zweck Leseköpfe mit Zuhaltung im Angebot. Sie funktionieren wie jeder andere CES-Lesekopf, beinhalten

aber zusätzlich einen Zuhaltmechanismus. Abhängig vom verwendeten Auswertegerät lassen sich unterschiedliche Sicherheitsniveaus erreichen. Genauer Informationen zum erreichbaren Sicherheitsniveau finden Sie in den Kombinationstabellen zum jeweiligen Produkt.

Schlüsselaufnahme CKS

 Diese Geräte stellen eine besondere Art von Lesekopf dar. Das CKS überwacht nicht die Türstellung, sondern erkennt, ob sich ein CKS-Schlüssel im Gerät befindet oder nicht. Diese sichere Schlüsseler-

kennung kann z. B. verhindern dass gefahrbringende Maschinenbewegungen gestartet werden können, wenn der Schlüssel nicht gesteckt ist. Die Anwendungsmöglichkeiten sind sehr vielseitig.

Codierung

Jeder Transponder-Betätiger von EUCHNER besitzt eine Unikat-Codierung und übertrifft bei weitem die Anforderung der EN ISO 14119 für einen Schalter der Bauart 4 mit hoher Codierungsstufe. Der Code eines Betätigers kann nicht umprogrammiert werden.

Unicode-Auswertung

In der Ausführung Unicode müssen die Betätiger vom Auswertegerät gelernt werden. Beim Lernvorgang wird dem Auswertegerät der Betätigercode zugeordnet. Dieser Code wird im Auswertegerät gespeichert. Immer, wenn ein Betätiger gelesen wird, vergleicht das Auswertegerät den gerade gelesenen Code mit dem zuletzt gespeicherten Code. Nur wenn die beiden Bitmuster identisch sind, wird der Betätiger erkannt und die Freigabepfade werden geschlossen. Die Anzahl der möglichen Lernvorgänge ist abhängig vom verwendeten Auswertegerät. Es wird immer nur der jeweils zuletzt gelernte Betätiger erkannt. Unicodeerkennung bietet ein Höchstmaß an Manipulationssicherheit.

Fixcode-Auswertung

Bei Geräten der Ausführung Fixcode erfolgt der Lernvorgang vor der Auslieferung bei EUCHNER. Hierbei wird dem Gerät ein Betätiger fest zugeordnet. Das Gerät kann nur mit diesem einen Betätiger betrieben werden. Es können keine weiteren Betätiger gelernt werden.

Multicode-Auswertung

Im Gegensatz zu Systemen mit Unikaterkennung wird bei der Multicode-Auswertung nicht ein bestimmter Betätigercode abgefragt, sondern es wird lediglich geprüft, ob es sich um einen geeigneten Betätiger handelt, der vom System erkannt werden kann (Multicodeerkennung). Der exakte Vergleich des Betätigercodes mit einem gespeicherten Code im Auswertegerät entfällt. Damit ist auch kein Lernvorgang für Betätiger erforderlich.

Schaltabstand und aktive Fläche

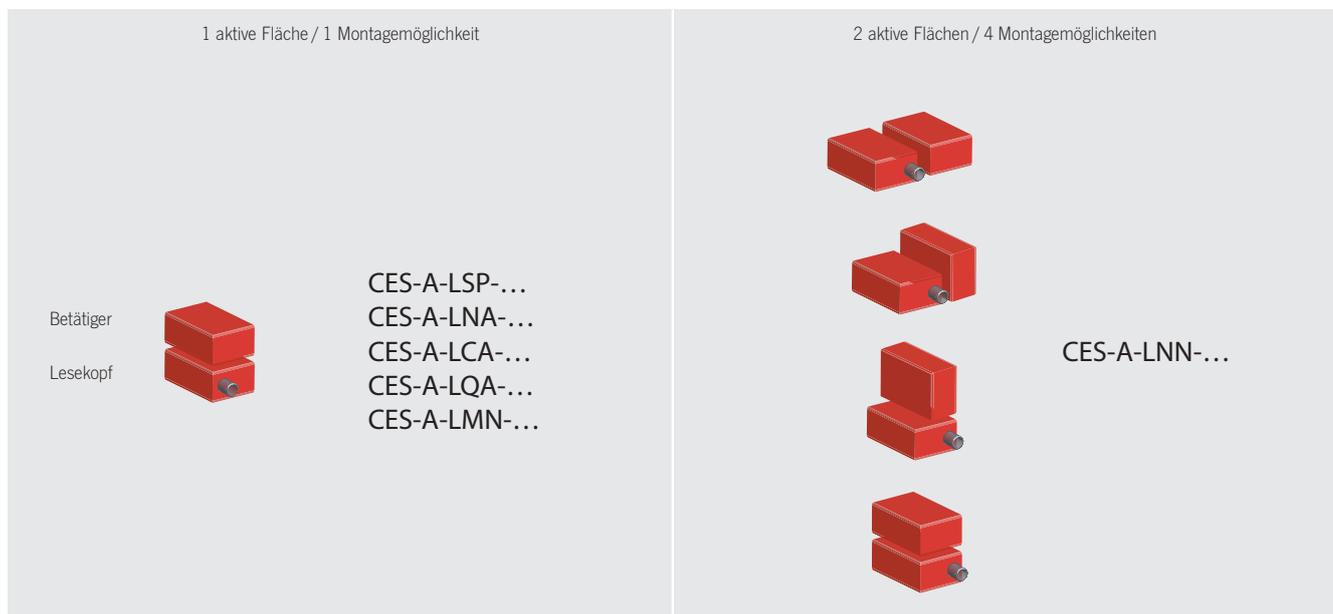
Die Schaltabstände geben an, ab welchem Abstand zwischen Betätiger und Sensor ein Schaltvorgang ausgelöst wird. Ausschlaggebend sind dabei die aktiven Flächen von Betätiger und Lesekopf. Beim Anfahren müssen sie parallel zueinander liegen.

Anfahrrichtungen

Abhängig von der Gehäusebauform verfügen die Geräte über eine oder mehrere aktive Flächen und somit über eine oder mehrere mögliche Anfahrrichtungen.

Das Transponderfeld

Transpondercodierte Systeme arbeiten mit elektromagnetischen Feldern. Diese Felder sind, je nach Bauform des Geräts, unterschiedlich.



Das Transponderfeld

Transpondercodierte Systeme arbeiten mit elektromagnetischen Feldern. Diese Felder sind, je nach Bauform des Geräts, unterschiedlich.

Einschalt-, Abschaltabstand und Hysterese

Beim Heranführen eines Betätigers an einen Schalter wird beim Erreichen des Einschaltabstands ein Schaltsignal ausgelöst. Der Betätiger wird erkannt und die Sicherheitsausgänge werden eingeschaltet.

Entfernt man den Betätiger wieder aus dem Feld werden beim Erreichen des Ausschaltabstands die Sicherheitsausgänge wieder abgeschaltet. Da sich der Ein- und Abschaltabstand an unterschiedlichen Punkten befindet ergibt sich eine Schalthysterese. Je größer die Schalthysterese, desto unempfindlicher ist das System gegen Vibrationen.

Typischer Schaltabstand

Jedes System besitzt typische Schaltabstände und gesicherte Schaltabstände. Die gesicherten Schaltabstände sind in der Norm EN 60947-5-3 definiert und werden nachfolgend kurz erklärt.

Die Angaben im Katalog entsprechen dem typischen Schaltabstand.

Gesicherter Schaltabstand s_{ao}

Nach EN 60947-5-3 ist der gesicherte Schaltabstand der Abstand von der aktiven Fläche des Sensors, innerhalb dessen das korrekte Erfassen der Anwesenheit des Betätigers unter allen festgelegten Umgebungsbedingungen und Herstellungstoleranzen erreicht wird.

Gesicherter Ausschaltabstand s_{ar}

Nach EN 60947-5-3 ist der gesicherte Ausschaltabstand der Abstand von der aktiven Fläche des Sensors, außerhalb dessen der Betätiger unter allen Umweltbedingungen, Herstellungstoleranzen und Fehlerbedingungen nicht mehr erkannt wird, so dass das System ausschaltet.

Grenzbereichsanzeige

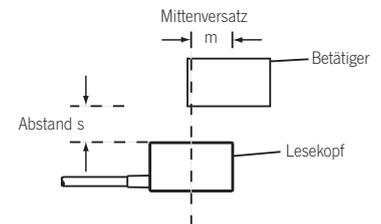
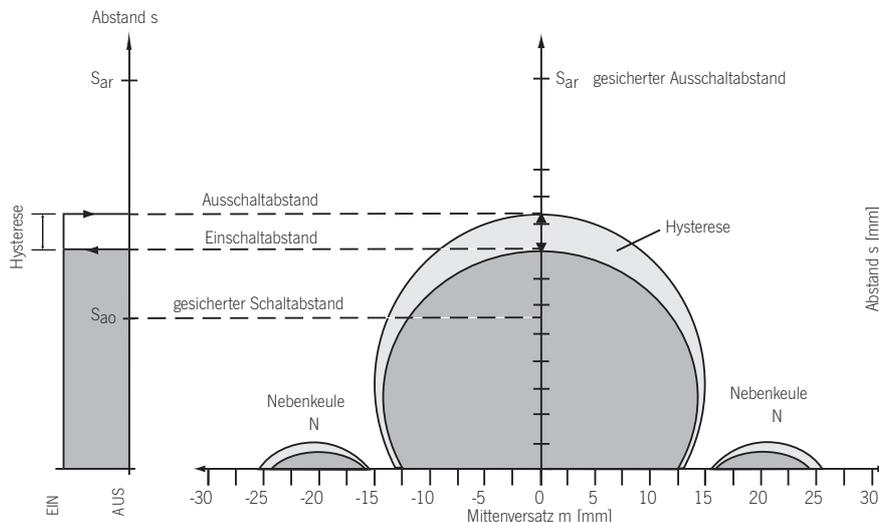
Das Gerät erkennt, wenn der Betätiger mit der Zeit aus dem Ansprechbereich wandert und zeigt durch blinken der LED STATE an, dass sich der Betätiger im Grenzbereich befindet. Die Schutztür kann so rechtzeitig nachjustiert werden.

Nebenkeulen

Transponderfelder bestehen in der Regel aus einem Hauptfeld und Nebenfeldern (sog. Nebenkeulen). Die Nebenfelder sind wesentlich kleiner als das Hauptfeld und seitlich davon angeordnet. Ein Transponder wird auch ausgelesen, wenn er sich in einem Nebenfeld befindet. Dieser Effekt ist unerwünscht und kann bei sehr nahem, seitlichem Anfahren eines Betätigers zu Problemen führen weil der Betätiger ausgelesen wird, bevor er das Hauptfeld (und somit die vorgesehene Position) erreicht hat.

Umgebungsmaterial und Einbautiefe

Durch bündigen, versenkten Einbau im Umgebungsmaterial reduziert sich der Schaltabstand. Bei metallischem Umgebungsmaterial ist dieser Effekt stärker als z. B. bei Kunststoff. Ein komplett gekapselter Einbau in Metall, bei dem die aktive Fläche des Transponders verdeckt wird, ist in der Regel nicht möglich, da das Feld zu sehr geschwächt wird.



Art der Zuhaltung

Prozessschutz oder Personenschutz?

Gemäß EN ISO 14119 erfordert eine Zuhaltung für den Personenschutz eine permanente Überwachung der Zuhaltungsfunktion. Bei Öffnen oder Ausfall der Zuhaltung müssen die Sicherheitsausgänge abgeschaltet werden. Jede Zuhaltung für den Personenschutz kann auch als Zuhaltung für den Prozessschutz eingesetzt werden.



Zuhaltungen für den Prozessschutz sind nicht überwachte Zuhaltungen. Die Sicherheitsfunktion dieser Geräte beschränkt sich auf die Stellungsüberwachung der Schutztür. Die Überwachung des Zustands der Zuhaltung ist nicht Bestandteil der Sicherheitsfunktion.

Funktionsweise der Zuhaltung

Bei EUCHNER gibt es zwei Zuhaltungsmethoden:

■ Elektromechanische Zuhaltung

Hierbei wird ein Zuhaltebolzen bewegt, der den Betätiger daran hindert herausgezogen zu werden (Formschluss).

■ Magnetzuhaltung

Hierbei wird der Betätiger durch die magnetische Anziehungskraft am Zuhaltmagnet festgehalten (Kraftschluss).

Zuhaltungsprinzip

Bei EUCHNER gibt es zwei Zuhaltungsprinzipien:

Zuhaltungsmethode	Ruhestromprinzip	Arbeitsstromprinzip
Elektromechanische Zuhaltung	Zuhaltung durch Federkraft betätigt und durch Energie EIN entsperrt	Zuhaltung durch Energie EIN betätigt und durch Federkraft entsperrt
Magnetzuhaltung		Zuhaltung durch Energie EIN betätigt und durch Energie AUS entsperrt

Auswertegeräte

CES-AZ

- ▶ Auswertung der Signale im Schaltschrank
- ▶ Ausführungen für den Anschluss von 1, 2 oder 4 Leseköpfen
- ▶ Integriertes Sicherheitsrelais
- ▶ 2 Sicherheitsausgänge (Relaiskontakte)
- ▶ PL e/Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1
- ▶ Verfügbar in den Kodierungsvarianten Uni- und Multicode



AZ

CES-FD

- ▶ Auswertung der Signale im Feld
- ▶ Anschluss von einem CES-Lesekopf oder einer CKS-Schlüsselaufnahme über Steckverbinder
- ▶ Bekannte EUCHNER AP-Schnittstelle
- ▶ Direkter Anschluss an IP67-Feldmodule diverser dezentraler Peripheriesysteme
- ▶ PL e/Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1
- ▶ Verfügbar in den Kodierungsvarianten Uni- und Multicode



FD

Leseköpfe ohne Zuhaltung

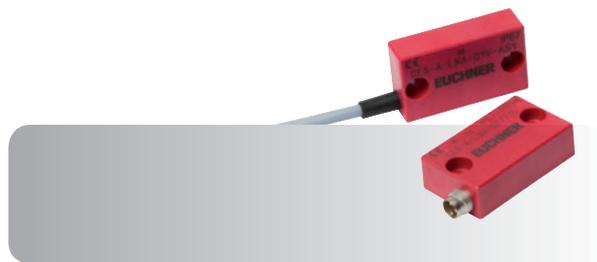
CES-A-LNN

- ▶ Quaderförmige Bauform 42 x 25 mm
- ▶ 2 aktive Flächen
- ▶ LED zur Anzeige der Türstellung
- ▶ Schutzart IP67
- ▶ M8-Steckverbinder / Anschlussleitung



CES-A-LNA/CES-A-LNC

- ▶ Quaderförmige Bauform 42 x 25 mm
- ▶ 1 aktive Fläche
- ▶ Schutzart IP67 / IP69 / IP69K
- ▶ Ausführung mit erhöhter Beständigkeit gegenüber aggressiven Medien erhältlich
- ▶ M8-Steckverbinder / Anschlussleitung



CES-A-LQA

- ▶ Quadratische Bauform 50 x 50 mm
- ▶ 1 aktive Fläche
- ▶ Große Toleranz bei Mittenversatz
- ▶ Schutzart IP67
- ▶ M8-Steckverbinder



CES-A-LSP

- ▶ Sehr flache Bauform
- ▶ Optimiert für Profilmontage
- ▶ 1 aktive Fläche
- ▶ LED zur Anzeige der Türstellung
- ▶ Schutzart IP67
- ▶ M5-Steckverbinder / Anschlussleitung



CES-A-LMN

- ▶ Zylindrische Bauform M12
- ▶ 1 aktive Fläche
- ▶ Geeignet für Druckbereiche bis 10 bar
- ▶ Großer Temperaturbereich
- ▶ Schutzart IP67 / IP69 / IP69K
- ▶ M8-Steckverbinder



Leseköpfe mit Zuhaltung

CEM-A

- ▶ Magnetzuhaltung für den Prozessschutz
- ▶ Zuhaltkraft 650 N oder 1000 N
- ▶ Ausführung mit einstellbarer Haftkraft (wirkt bei inaktiver Zuhaltung)
- ▶ Schutzart IP67
- ▶ LED-Anzeige (Spannung am Magnet)



CET-AX

- ▶ Zuhaltung für den Personenschutz nach EN 14119
- ▶ Sehr hohe Zuhaltkraft bis zu 6500 N
- ▶ Kopf in 90°-Schritten drehbar
- ▶ Betätigerführung mit hohem Freiheitsgrad
- ▶ Gehäuse aus Metall
- ▶ Schutzart IP67
- ▶ LED-Anzeige (Stellung der Zuhaltung)
- ▶ M8-/M12-Steckverbinder



Schlüsselaufnahme CKS

CKS

- ▶ Schlüsselaufnahme mit integriertem CES-Lesekopf
- ▶ Sichere Erkennung des CKS Schlüssels in der Schlüsselaufnahme
- ▶ M8-Steckverbinder
- ▶ Zum Einbau in Bedienpanel



Funktionserweiterung

Durch die große Auswahl an Zubehör und nachrüstbaren Teilen, erschließen sich zusätzliche oder erweiterte Funktionen. Eine Übersicht des verfügbaren Zubehörs finden Sie im Katalogabschnitt des jeweiligen Geräts.

Entsperrfunktionen

In einigen Situationen ist es erforderlich, die Zuhaltung manuell zu entsperren (z. B. bei Störungen oder im Notfall). Folgende Entsperrfunktionen für EUCHNER-Geräte sind verfügbar:

Hilfsentriegelung und Schlüsselhilfsentriegelung (1)

Möglichkeit einer manuellen Entsperrung der Zuhaltung mit Hilfe eines Werkzeuges oder eines Schlüssels von außerhalb des Gefahrenbereichs im Falle einer Fehlfunktion.

Fluchtentriegelung (2)

Möglichkeit des manuellen Entsperrens einer Zuhaltung zum Verlassen des Gefahrenbereichs ohne Hilfsmittel von der Fluchtseite (Gefahrenbereich).

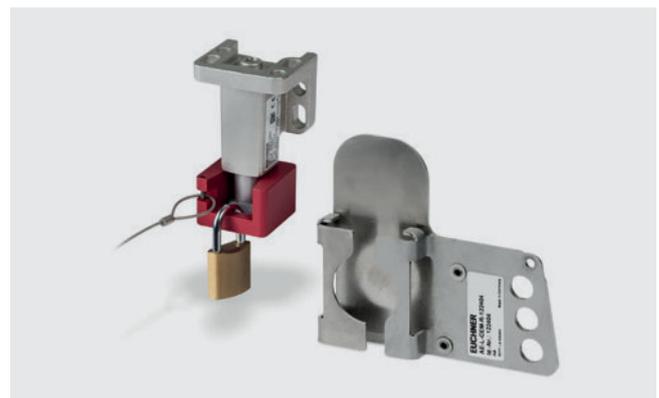
Notentsperrung (3)

Möglichkeit des manuellen Entsperrens einer Zuhaltung im Gefahrenfall ohne Hilfsmittel von der Zugangsseite (außerhalb des Gefahrenbereichs). Das Aufheben der Blockierung und das Wiederherstellen des betriebsbereiten Zustandes muss einen einer Reparatur vergleichbaren Aufwand erfordern.



Sperreinsatz

Mit dem Sperreinsatz kann verhindert werden, dass z. B. Wartungspersonal versehentlich im Gefahrenbereich eingeschlossen wird. In Sperrstellung verhindert der Sperreinsatz das Aktivieren der Zuhaltung. Der Sperreinsatz kann in Sperrstellung durch Bügelschlösser gesichert werden. Hierfür ist ein abnehmbarer Sperreinsatz verfügbar, welcher den Schalterkopf oder den Betätiger blockiert.



Vielfältiges Zubehör

Riegel

Riegel funktionieren folgendermaßen: Durch die Riegelzunge wird der Betätiger beim Einführen in den Betätigungskopf des Sicherheitsschalters mechanisch geführt. Der am Türrahmen montierte Riegel besteht aus einer hervorstehenden Riegelzunge, dem Griff und dem etwas nach hinten versetzt montierten Betätiger. An der Zarge ist die Schalteraufnahme mit dem Sicherheitsschalter angebracht. Der Riegel fängt Kräfte auf, die auf den Lesekopf und den Betätiger wirken und diese beschädigen können. Für viele Sicherheitsschalter von EUCHNER gibt es Riegel. Teilweise schon als Set mit vormontiertem Lesekopf und Betätiger.

Nachrüstbare Funktionserweiterungen

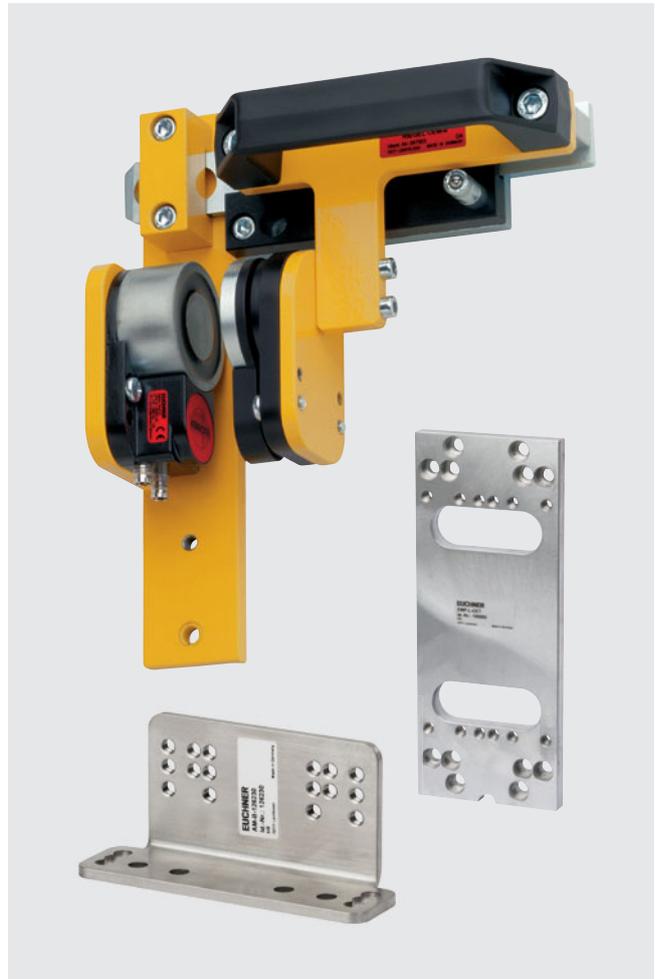
Für einige Geräte gibt es nachrüstbare Funktionserweiterungen, wie z. B. manuelle Entsperrungen, Abdeckbleche, Sperreinsätze und vieles mehr. Geeignetes Zubehör für Ihr Gerät finden Sie ganz einfach auf www.euchner.de.

Anschlussmaterial

EUCHNER bietet eine große Auswahl von Anschlussleitungen, Steckverbindern und weiterem Anschlusszubehör. Geeignetes Zubehör für Ihr Gerät finden Sie ganz einfach auf www.euchner.de.

Montagematerial

EUCHNER bietet für viele Geräte Montageplatten und Winkel für die unterschiedlichsten Befestigungssituationen an. Geeignetes Zubehör für Ihr Gerät finden Sie ganz einfach auf www.euchner.de.



»Auswertung und Sicherheitsrelais in einem Gerät – Wirtschaftliche Lösung für bis zu 4 Schutztüren.«

- ▶ Auswertung der Transponder-Signale im Schaltschrank
- ▶ Bis zu 4 Leseköpfe anschließbar
- ▶ Zwei sichere Relaiskontaktpaare
- ▶ Starttaste und Rückführkreis anschließbar
- ▶ Steckbare Anschlussklemmen
- ▶ PL e / Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1

Auswertegerät CES-AZ-.ES-01B



- ▶ 1 Lesekopf anschließbar
- ▶ 2 Sicherheitsausgänge (Relaiskontakte, mit 2 intern verschalteten Schließern je Ausgang)
- ▶ Starttaste und Rückführkreis anschließbar
- ▶ Steckbare Anschlussklemmen

Details

Verfügbare Kodierungen

- ▶ Unicode-Auswertung
- ▶ Multicode-Auswertung

Zuhalungsüberwachung

Auswertegeräte der Baureihe CES-AZ ermöglichen auch den Einsatz von Leseköpfen mit integrierter Zuhaltung für den Personenschutz bei nachlaufenden Maschinenbewegungen. Geeignete Leseköpfe entnehmen Sie bitte der Bestelltabelle unten.

Kategorie nach EN ISO 13849-1

Durch zwei redundant aufgebaute Sicherheitspfade (Relaiskontakte) mit 2 internen, überwachten Schließerkontakten je Sicherheitspfad, geeignet für:

- ▶ PL e/Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1

Jeder Sicherheitspfad ist dabei einzeln sicher.

LED-Anzeige

- STATE** Status-LED
- DIA** Diagnose-LED
- OUT** Status Sicherheitsausgang

Zusätzliche Anschlüsse

- TST** Eingang für Selbsttest
- O1** Meldeausgang (Halbleiter)
- DIA** Diagnoseausgang
- Y1, Y2** Rückführkreis
- S** Anschluss Starttaste (Überwachung der fallenden Flanke)

Hinweis

- ▶ Die steckbaren Anschlussklemmen sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat bestellt werden.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 19
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 19
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

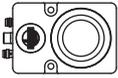
Bestelltablelle

Auswertegerät

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-AZ-AES-01B Unicode	 p-schaltend	104770 CES-AZ-AES-01B	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CES-AZ-UES-01B Multicode		105139 CES-AZ-UES-01B	
Anschlusssets für Auswertegerät CES-AZ-...-01B	Steckbare Schraubklemmen	104756 CES-EA-TC-AK04-104756	
	Steckbare Federzugklemmen	112631 CES-EA-TC-KK04-112631	

Leseköpfe

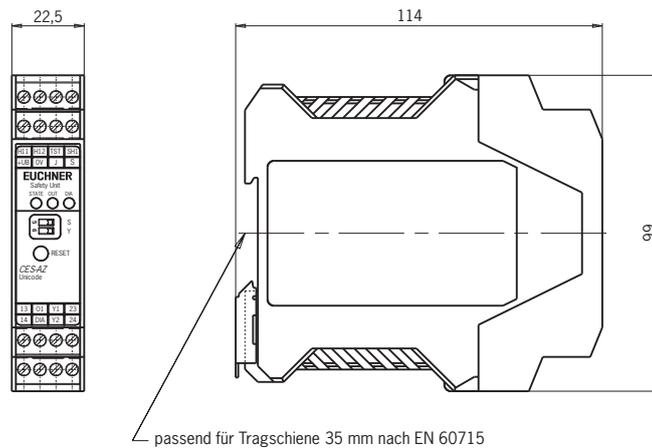
Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CES-A-LNN-...		-	15	Seite 30
		-	15	
CES-A-LNA-...		-	15	Seite 32
		-	15	
CES-A-LCA-...		-	15	Seite 32
CES-A-LQA-...		-	23	Seite 34
CES-A-LSP-...		-	20	Seite 36
		-		
CES-A-LMN-...		-	5	Seite 38
CKS-A-...		-	-	Seite 60

Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CEM-A-...			-	Seite 42
				
CET-AX-...			-	Seite 52

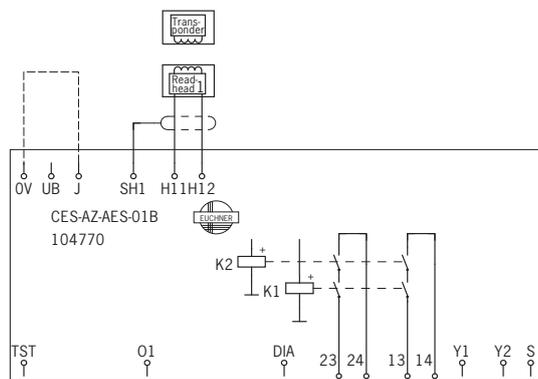
Zubehör

Art	Ausführung	
PM-SCL Einschaltstrombegrenzungsmodul	für CES-Auswertegeräte	Seite 71

Maßzeichnung



Blockschaltbild



Auswertegerät CES-AZ-.ES-02B



- ▶ 2 Leseköpfe anschließbar
- ▶ 2 Sicherheitsausgänge (Relaiskontakte, mit 2 intern verschalteten Schließern je Ausgang)
- ▶ Starttaste und Rückführkreis anschließbar
- ▶ Steckbare Anschlussklemmen

Details

Verfügbare Kodierungen

- ▶ Unicode-Auswertung
- ▶ Multicode-Auswertung

Zuhalungsüberwachung

Auswertegeräte der Baureihe CES-AZ ermöglichen auch den Einsatz von Leseköpfen mit integrierter Zuhaltung für den Personenschutz bei nachlaufenden Maschinenbewegungen. Geeignete Leseköpfe entnehmen Sie bitte der Bestelltabelle unten.

Kategorie nach EN ISO 13849-1

Durch zwei redundant aufgebaute Sicherheitspfade (Relaiskontakte) mit 2 internen, überwachten Schließerkontakten je Sicherheitspfad, geeignet für:

- ▶ PL e/Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1
- Jeder Sicherheitspfad ist dabei einzeln sicher.

LED-Anzeige

STATE Status-LED
DIA Diagnose-LED
OUT Status Sicherheitsausgang

Zusätzliche Anschlüsse

TST Eingang für Selbsttest
O1, O2 Meldeausgänge (Halbleiter)
DIA Diagnoseausgang
Y1, Y2 Rückführkreis
S Anschluss Starttaste (Überwachung der fallenden Flanke)

Hinweis

- ▶ Die steckbaren Anschlussklemmen sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat bestellt werden.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 21
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 21
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

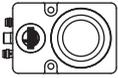
Bestelltablelle

Auswertegerät

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-AZ-AES-02B Unicode	 p-schaltend	104775 CES-AZ-AES-02B	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CES-AZ-UES-02B Multicode		105140 CES-AZ-UES-02B	
Anschlusssets für Auswertegerät CES-AZ-...-02B	Steckbare Schraubklemmen	104771 CES-EA-TC-AK06-104771	
	Steckbare Federzugklemmen	112630 CES-EA-TC-KK06-112630	

Leseköpfe

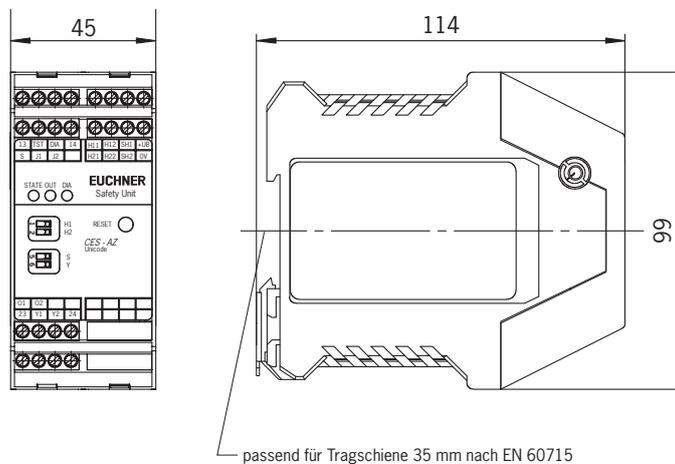
Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CES-A-LNN-...		-	15	Seite 30
		-	15	
CES-A-LNA-...		-	15	Seite 32
		-	15	
CES-A-LCA-...		-	15	Seite 32
CES-A-LQA-...		-	23	Seite 34
CES-A-LSP-...		-	20	Seite 36
		-		
CES-A-LMN-...		-	5	Seite 38
CKS-A-...		-	-	Seite 60

Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CEM-A-...			-	Seite 42
				
CET-AX-...			-	Seite 52

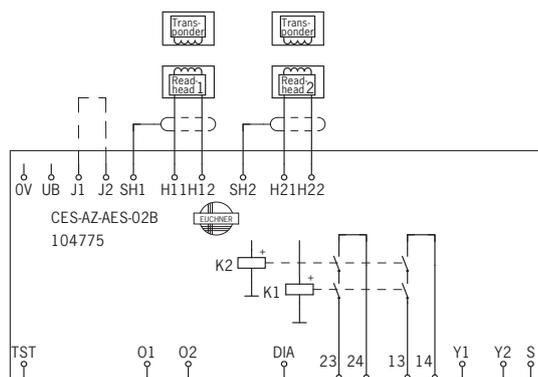
Zubehör

Art	Ausführung	
PM-SCL Einschaltstrombegrenzungsmodul	für CES-Auswertegeräte	Seite 71

Maßzeichnung



Blockschaltbild



Auswertegerät CES-AZ-.ES-04B



- ▶ 4 Leseköpfe anschließbar
- ▶ 2 Sicherheitsausgänge (Relaiskontakte, mit 2 intern verschalteten Schließern je Ausgang)
- ▶ Starttaste und Rückführkreis anschließbar
- ▶ Steckbare Anschlussklemmen

Details

Verfügbare Kodierungen

- ▶ Unicode-Auswertung
- ▶ Multicode-Auswertung

Zuhaltungsüberwachung

Auswertegeräte der Baureihe CES-AZ ermöglichen auch den Einsatz von Leseköpfen mit integrierter Zuhaltung für den Personenschutz bei nachlaufenden Maschinenbewegungen. Geeignete Leseköpfe entnehmen Sie bitte der Bestelltabelle unten.

Kategorie nach EN ISO 13849-1

Durch zwei redundant aufgebaute Sicherheitspfade (Relaiskontakte) mit 2 internen, überwachten Schließerkontakten je Sicherheitspfad, geeignet für:

- ▶ PL e/Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1
- Jeder Sicherheitspfad ist dabei einzeln sicher.

LED-Anzeige

- STATE** Status-LED
- DIA** Diagnose-LED
- OUT** Status Sicherheitsausgang

Zusätzliche Anschlüsse

- TST** Eingang für Selbsttest
- O1...O4** Meldeausgänge (Halbleiter)
- DIA** Diagnoseausgang
- Y1, Y2** Rückführkreis
- S** Anschluss Starttaste (Überwachung der fallenden Flanke)

Hinweis

- ▶ Die steckbaren Anschlussklemmen sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat bestellt werden.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 23
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 23
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltablelle

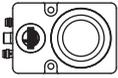
Auswertegerät

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-AZ-AES-04B Unicode	Meldeausgänge p-schaltend	104780 CES-AZ-AES-04B	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CES-AZ-ALS-04B Unicode	Meldeausgänge n-schaltend	113090 ¹⁾ CES-AZ-ALS-04B	
CES-AZ-UES-04B Multicode	Meldeausgänge p-schaltend	105141 CES-AZ-UES-04B	
Anschlusssets für Auswertegerät CES-AZ-...-04B	Steckbare Schraubklemmen	104776 CES-EA-TC-AK08-104776	
	Steckbare Federzugklemmen	112629 CES-EA-TC-KK08-112629	

1) Keine UL- und DGUV-Zulassung

Leseköpfe

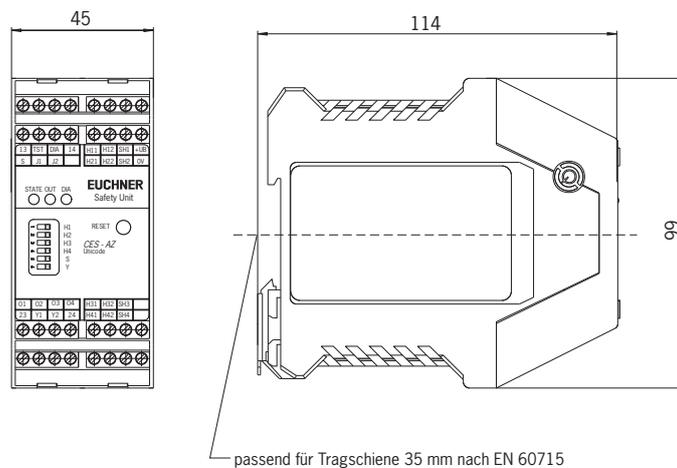
Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CES-A-LNN-...		-	15	Seite 30
		-	15	
CES-A-LNA-...		-	15	Seite 32
		-	15	
CES-A-LCA-...		-	15	Seite 32
CES-A-LQA-...		-	23	Seite 34
CES-A-LSP-...		-	20	Seite 36
		-		
CES-A-LMN-...		-	5	Seite 38
CKS-A-...		-	-	Seite 60

Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CEM-A-...			-	Seite 42
				
CET-AX-...			-	Seite 52

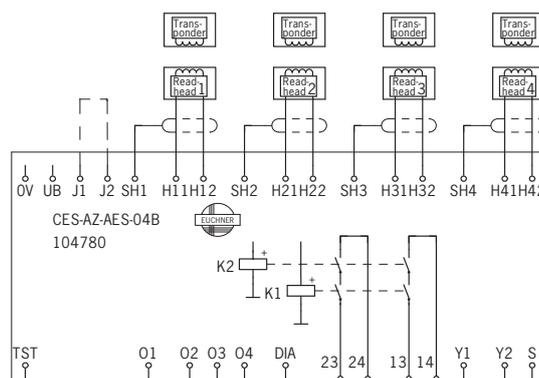
Zubehör

Art	Ausführung	
PM-SCL Einschaltstrombegrenzungsmodul	für CES-Auswertegeräte	Seite 71

Maßzeichnung



Blockschaltbild



»Auswertung und Weitergabe der Signale zur Steuerung direkt im Feld – Ideal für feldbasierte Anschlusskonzepte.«

- ▶ Auswertung der Transponder-Signale im Feld
- ▶ Für einen Lesekopf
- ▶ Direkter Anschluss an IP67-Feldmodule diverser dezentraler Peripheriesysteme
- ▶ Zwei sichere Halbleiterausgänge (EUCHNER-Systemfamilie AP)
- ▶ Minimaler Anschlussaufwand
- ▶ Eigene Taktung zur Querschlusserkennung
- ▶ Geringer Platzbedarf
- ▶ PL e / Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1



CES
CKS



1

Feldauswertegerät CES-FD-AP-...



- ▶ Anschluss von einem CES-Lesekopf oder einer CKS-Schlüsselaufnahme
- ▶ Auswertung der Signale im Feld
- ▶ Anschluss an die ET200s und ET200pro
- ▶ Bekannte EUCHNER AP-Schnittstelle
- ▶ Grenzbereichsanzeige

Details

Verfügbare Kodierungen

- ▶ Unicode-Auswertung
- ▶ Multicode-Auswertung

Querschlussüberwachung

Der Schalter erzeugt ein eigenes Taktsignal auf den Ausgangsleitungen F01A/F01B. Beachten Sie dies beim Anschluss an Steuerungen und Relais.

Kategorie nach EN ISO 13849-1

Durch zwei redundant aufgebaute Halbleiterausgänge (Sicherheitsausgänge) mit interner Überwachung geeignet für:

- ▶ PL e/Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1

LED-Anzeige

STATE Status-LED
DIA Diagnose-LED

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 27
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 26
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltabelle

Feldauswertegerät

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-FD-AP-U-01-... Unicode	A M12 5 pin	B Pin 5 nicht belegt	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CES-FD-AP-M-01-... Multicode	M8 3 pin	Pin 5 nicht belegt	

Leseköpfe

Baureihe	Bauform	Zuhaltung	Typ. Einschaltabstand [mm]	
CES-A-LMN-...		-	5	Seite 38
CKS-A-...		-	-	Seite 60

Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder M12 5 pin	Seite 68
	Verlängerung für Lesekopfanschluss M8 3 pin	Seite 65

M12

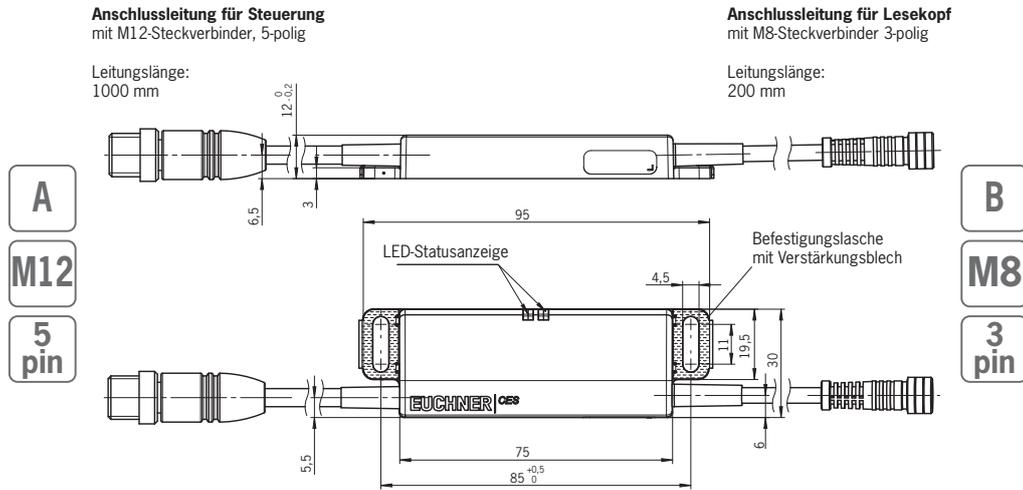
5 pin

M8

3 pin

FD

Maßzeichnung

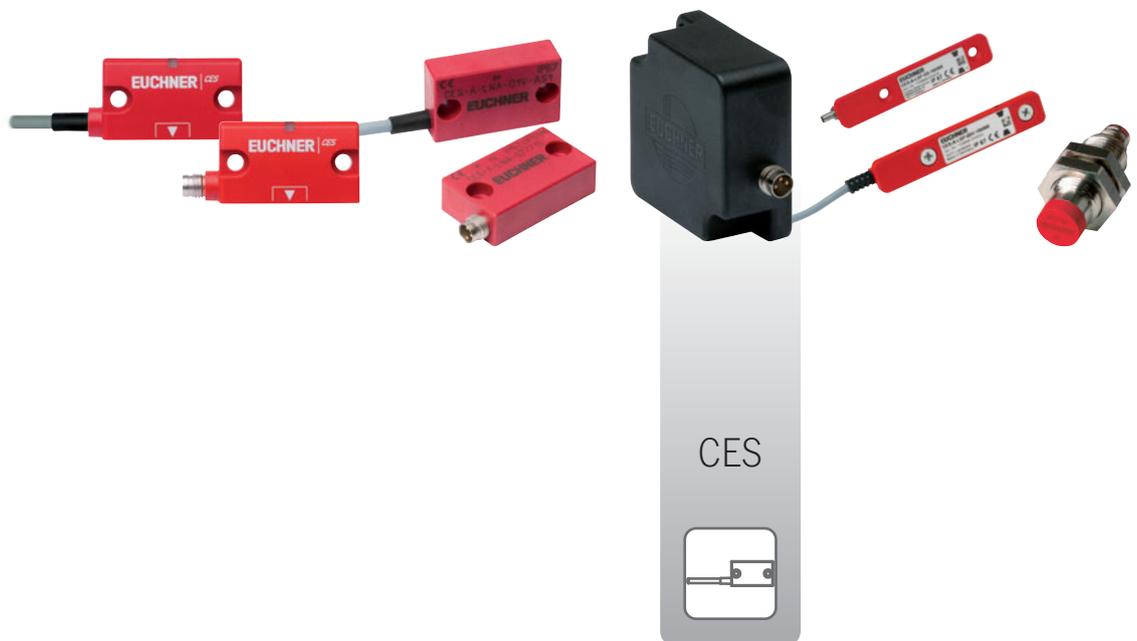


Anschlussbelegung

A		Pin	Bezeichnung	Funktion	Aderfarbe
M12	5 pin	Ohne Meldeausgang (Pin 5 nicht belegt)			
		1	UB	Spannungsversorgung DC 24 V	BN
		2	FO1A	Sicherheitsausgang Kanal 1	WH
		3	0V	Masse DC 0 V	BU
		4	FO1B	Sicherheitsausgang Kanal 2	BK
		-	-	-	-
B		Pin	-	Funktion	Aderfarbe
M8	3 pin				
		1	H1	Datenleitung	BN
		2	H2	Datenleitung	WH
		3	SH	Schirm	-

»Große Auswahl an Leseköpfen – Für jeden Zweck den richtigen Sensor finden.«

- ▶ Für spezielle Anwendungen optimierte Leseköpfe
- ▶ Auswertung von unterschiedlichen Betätigerbauformen
- ▶ Zahlreiche Kombinationsmöglichkeiten
- ▶ Unterschiedliche Ansprechbereiche
- ▶ Wahlweise mit Steckverbinder oder fester Anschlussleitung
- ▶ LED zur Anzeige der Türstellung (je nach Ausführung)



Lesekopf CES-A-LNN-...



Details

Kombinationsmöglichkeiten
Siehe Bestelltabelle unten.

Hinweis

▶ Betätiger müssen separat bestellt werden!

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 31
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 30
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

- ▶ Quaderförmige Bauform 42 x 25 mm
- ▶ Befestigungskompatibel zu Baureihe CES-A-LNA/LCA
- ▶ LED zur Anzeige der Türstellung
- ▶ Zwei aktive Flächen

Bestelltabelle

Lesekopf

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-A-LNN-...	42 x 25 5m 10m PVC 25m	106602 CES-A-LNN-05V-106602	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
		113294 CES-A-LNN-10V-113294	
		115107 CES-A-LNN-25V-115107	
	42 x 25 M8 3 pin 106601 CES-A-LNN-SC-106601		

Betätiger

Baureihe	Bauform	Typ. Einschaltabstand [mm]	Best. Nr./Artikel	
CES-A-BBN	42 x 25	15	106600 CES-A-BBN-106600	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CES-A-BDN	Ø6 x 26	19	104730 CES-A-BDN-06-104730	

Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder M8 3 pin	Seite 65
Befestigungsmaterial	Sicherheitsschrauben	Seite 76



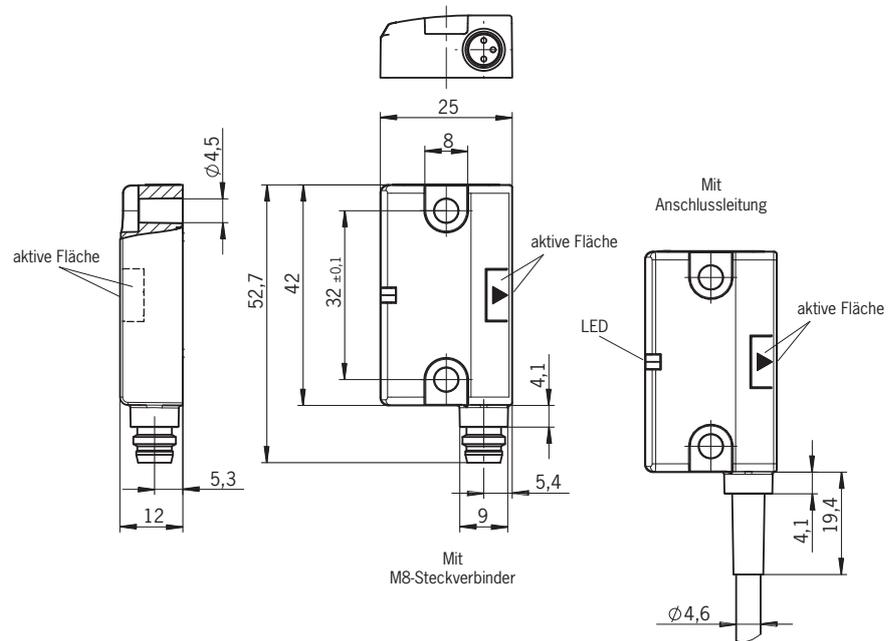
3
pin

M8

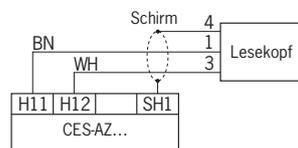
3
pin

CES

Maßzeichnung



Anschlussbelegung



Lesekopf CES-A-LCA-.../CES-A-LNA-...



Details

Kombinationsmöglichkeiten
Siehe Bestelltabelle unten.

Hinweis

▶ Betätiger müssen separat bestellt werden!

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 33
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 33
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

- ▶ Quaderförmige Bauform 42 x 25 mm
- ▶ Ausführung mit Steckverbinder für Rast- und Schraubanschluss geeignet
- ▶ Eine aktive Fläche

Bestelltabelle

Lesekopf

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel		
CES-A-LCA-...	42 x 25 Material: PE-HD ¹⁾	10m PVC	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.	
	CES-A-LNA-...	42 x 25		5m
10m				
PVC 15m				
25m				
5m				
10m				
PUR 15m				
M8 3 pin				
42 x 25				M8 3 pin

1) Geeignet für den Einsatz in aggressiven Medien (z. B. Säuren, Laugen)

Lesekopf CES-A-LQA-...



Details

Kombinationsmöglichkeiten
Siehe Bestelltabelle unten.

Hinweis

▶ Betätiger müssen separat bestellt werden!

ⓘ Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 35
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 34
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

- ▶ Quaderförmige Bauform 50 x 50 mm
- ▶ M8-Steckverbinder (Rast- und Schraubanschluss)
- ▶ Große Toleranz bei Mittenversatz
- ▶ Eine aktive Fläche

Bestelltabelle

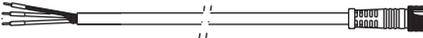
Lesekopf

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	ⓘ
CES-A-LQA-...	 50 x 50 <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 0 5px;">M8</div> <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 0 5px;">3 pin</div>	095650 CES-A-LQA-SC	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Betätiger

Baureihe	Bauform	Typ. Einschaltabstand [mm]	Best. Nr./Artikel	ⓘ
CES-A-BQA	 50 x 50	23	098108 CES-A-BQA	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CES-A-BBA	 42 x 25	15	071840 CES-A-BBA	

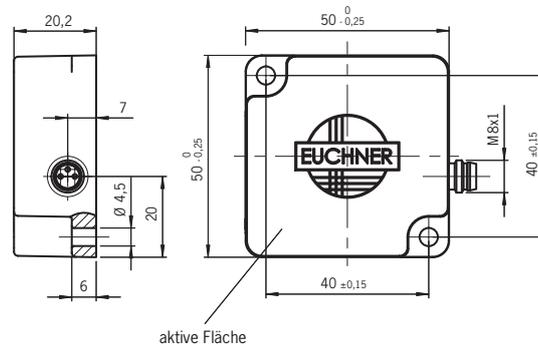
Zubehör

Art	Ausführung	ⓘ
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder  <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 0 5px;">M8</div> <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 0 5px;">3 pin</div>	Seite 65
Befestigungsmaterial	Sicherheitsschrauben	Seite 76

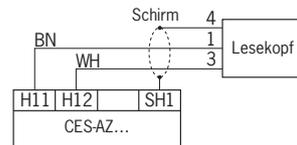
M8 3 pin

CES

Maßzeichnung



Anschlussbelegung



Lesekopf CES-A-LSP-...



Details

Kombinationsmöglichkeiten
Siehe Bestelltabelle unten.

Hinweis

Betätiger müssen separat bestellt werden!

ⓘ Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 37
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 36
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

- ▶ Optimiert für Alu-Profilmontage
- ▶ LED zur Anzeige der Türstellung
- ▶ Eine aktive Fläche

Bestelltabelle

Lesekopf

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	ⓘ
CES-A-LSP-...	97 x 18 <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5m</div> </div>	104966 CES-A-LSP-05V-104966	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
		<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">PVC</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">10m</div> </div>	
	97 x 18 <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">M5</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">4 pin</div> </div>	104969 CES-A-LSP-SB-104969	

Betätiger

Baureihe	Bauform	Typ. Einschalt- abstand [mm]	Best. Nr./Artikel	ⓘ
CES-A-BSP	97 x 18	20	104970 CES-A-BSP-104970	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Zubehör

Art	Ausführung	ⓘ
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder 	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">M5</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">4 pin</div> </div>
Montagematerial	Klemmstücke für Montage an Aluminiumprofilen	Seite 75



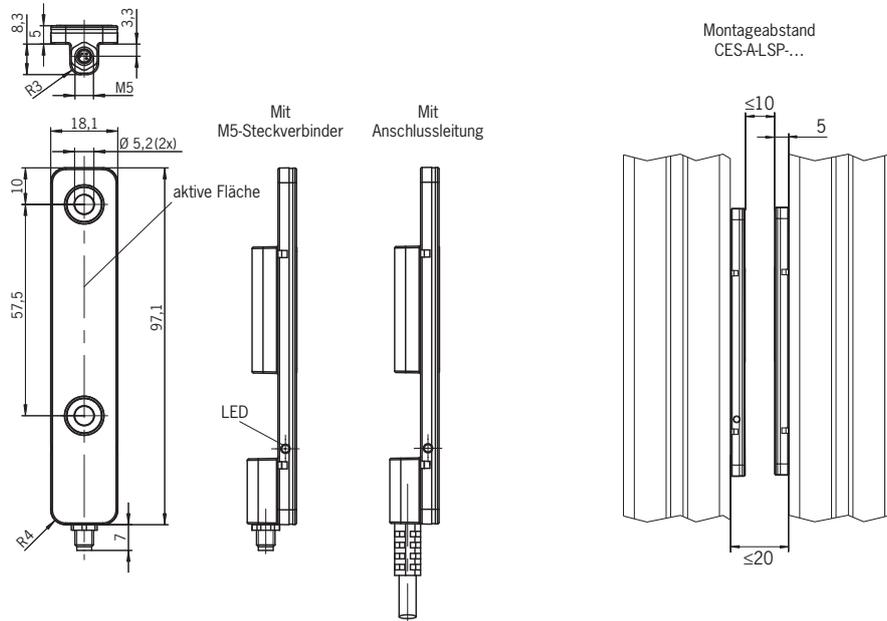
3
pin

M5

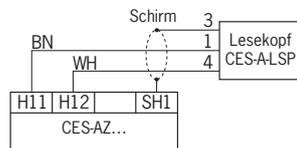
4
pin

CES

Maßzeichnung



Anschlussbelegung



Lesekopf CES-A-LMN-...



Details

Kombinationsmöglichkeiten
Siehe Bestelltabelle unten.

Hinweis

▶ Betätiger müssen separat bestellt werden!

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 39
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 38
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

- ▶ Zylindrische Bauform M12
- ▶ M8-Steckverbinder (Rast- und Schraubanschluss)
- ▶ Eine aktive Fläche

Bestelltabelle

Lesekopf

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CES-A-LMN-...	M12 x 1 M8 3 pin	077790 CES-A-LMN-SC	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

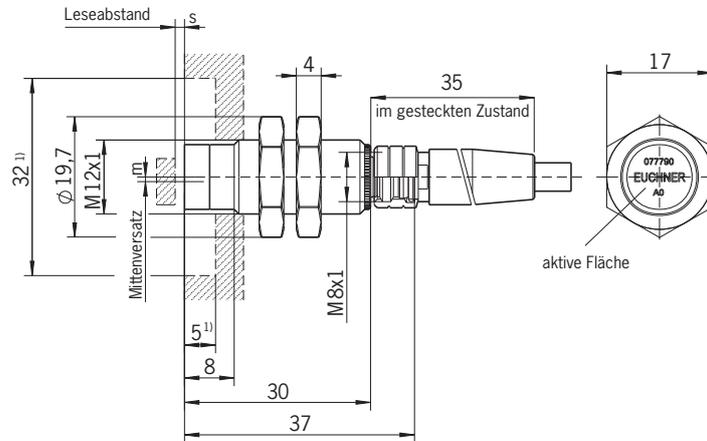
Betätiger

Baureihe	Bauform	Typ. Einschalt- abstand [mm]	Best. Nr./Artikel	
CES-A-BMB	M12 x 0,75	5	077791 CES-A-BMB	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Zubehör

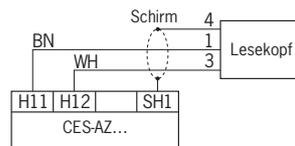
Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder M8 3 pin	Seite 65

Maßzeichnung



1) Metallfreie Zone

Anschlussbelegung



»Nicht überwachte Magnetzuhaltung für den Prozessschutz.«

- ▶ Sehr robuste Ausführung
- ▶ Zuhaltung und Türanschlag in einem
- ▶ Zuhaltkraft 650 N oder 1000 N (je nach Ausführung)
- ▶ Einstellbare Haftkraft (je nach Ausführung)
- ▶ Mit und ohne Remanenz (je nach Ausführung)
- ▶ Federnd gelagerte Ankerplatte des Betätigers
- ▶ LED zur Anzeige der Türstellung (je nach Ausführung)

Lesekopf

CEM



CEM



CEM

Lesekopf CEM-A-LE05... mit nicht überwachter Zuhaltung für den Prozessschutz



- ▶ Lesekopf mit Zuhaltung ohne Zuhaltungsüberwachung
- ▶ Zuhaltkraft 650 N
- ▶ Mit und ohne Remanenz

Details

Ohne Remanenz

Leseköpfe ohne Remanenz werden beim Abschalten des Haftmagnets entmagnetisiert. Dadurch wird die Verschmutzung durch anhaftende Metallspäne verringert. Hierzu muss die Betriebsspannung U_B permanent anliegen.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 43
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 43
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltablelle

Lesekopf

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CEM-A-LE05...	50 x 80	Mit Remanenz 094800 CEM-A-LE05K-S2	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
		Ohne Remanenz 095792 CEM-A-LE05R-S2	

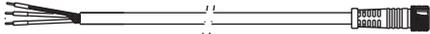
Betätiger

Baureihe	Bauform	Best. Nr./Artikel	
CEM-A-BE05	50 x 80	094805 CEM-A-BE05	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

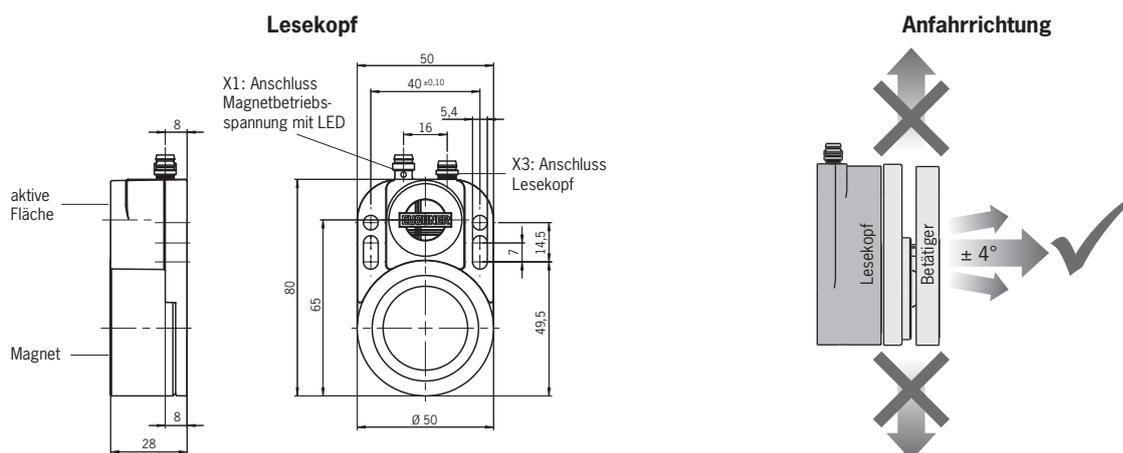
Elektrohaftmagnet (ohne Lesekopf)

Baureihe	Bauform	Best. Nr./Artikel	
CEM-A-ME05K	50 x 80	109755 CEM-A-ME05K-S1-109755	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder 	M8 3 pin Seite 65
		M8 4 pin Seite 66
Riegel	Riegel für Leseköpfe CEM	Seite 72
Befestigungsmaterial	Montageplatten 	Seite 74
	Sicherheitsschrauben für Betätiger	Seite 76
Sonstiges Zubehör	Sperreinsatz CEM (Montage am Betätiger CEM-A-BE05) 	Seite 77

Maßzeichnung



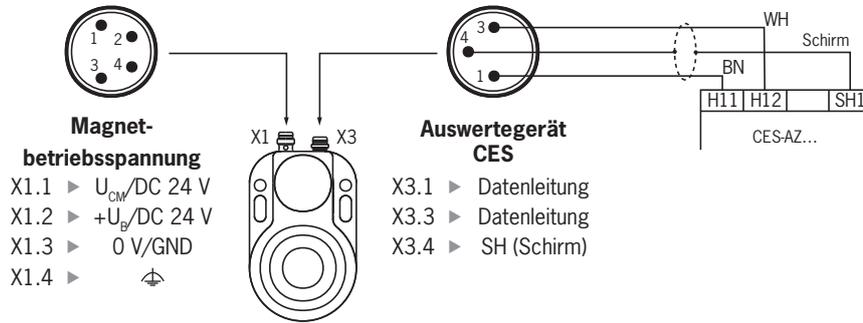
M8

3
pin

M8

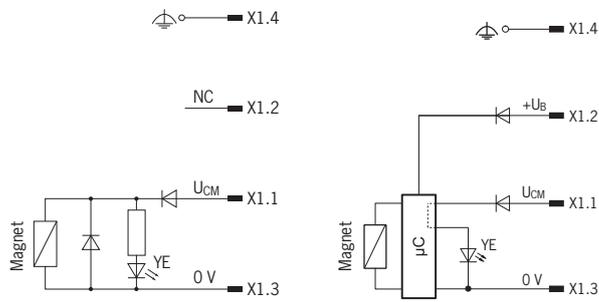
4
pin

Anschlussbelegung



CEM-A-LE05K-S2
CEM-A-ME05K-S1-109755

CEM-A-LE05R-S2



Stromlaufplan Anschluss Magnetbetriebsspannung Stecker X1
Eine Freilaufdiode ist in jedem CEM bereits integriert

Lesekopf CEM-A-LE05H-S2 mit nichtüberwachter Zuhaltung für den Prozessschutz



- ▶ Lesekopf mit Zuhaltung ohne Zuhaltungsüberwachung
- ▶ Zuhaltkraft 650 N
- ▶ Einstellbare Haftkraft

Details

Einstellbare Haftkraft

Auch bei ausgeschalteter Zuhaltung verfügt diese Ausführung über eine Haftkraft. Damit soll z. B. verhindert werden, dass die Schutztür durch Vibration o. ä. aufgehen kann. Die Haftkraft ist mit einem Programmieradapter in den Stufen 70 N, 110 N (Werkseinstellung) oder 150 N einstellbar.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 47
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 46
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltablelle

Lesekopf

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CEM-A-LE05...	50 x 80 Mit einstellbarer Haftkraft (Werkseinstellung: 110 N)	104606 CEM-A-LE05H-S2	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
CEM-A-ZPS-110013	Programmieradapter zum Einstellen der Haftkraft	110013 CEM-A-ZPS-110013	

Betätiger

Baureihe	Bauform	Best. Nr./Artikel	
CEM-A-BE05	50 x 80	094805 CEM-A-BE05	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder	M8 3 pin Seite 65
		M8 4 pin Seite 66
Riegel	Riegel für Leseköpfe CEM	Seite 72
Befestigungsmaterial	Montageplatten	Seite 74
	Sicherheitsschrauben für Betätiger	Seite 76
Sonstiges Zubehör	Sperreinsatz CEM (Montage am Betätiger CEM-A-BE05)	Seite 77

M8

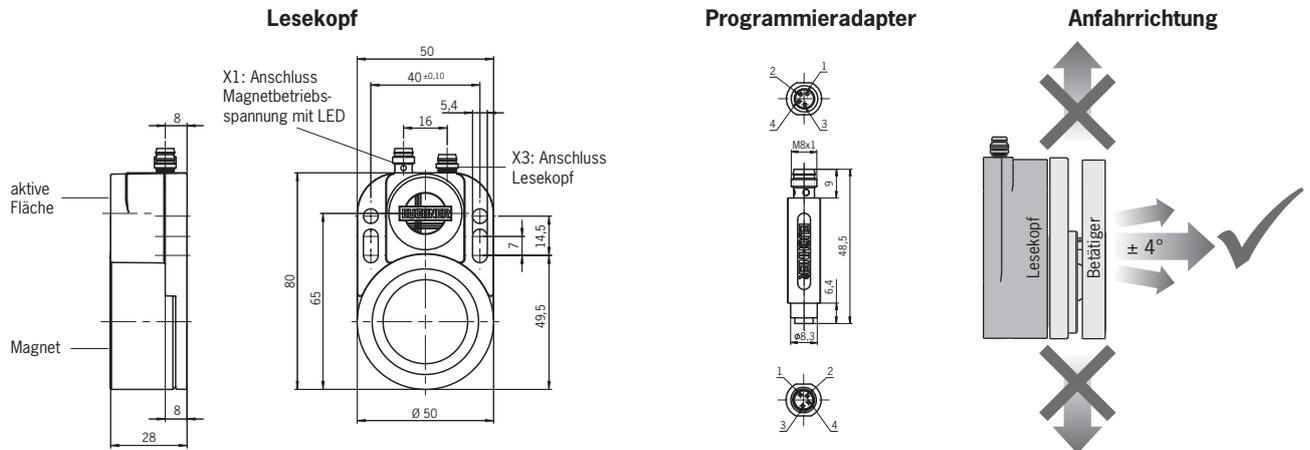
3 pin

M8

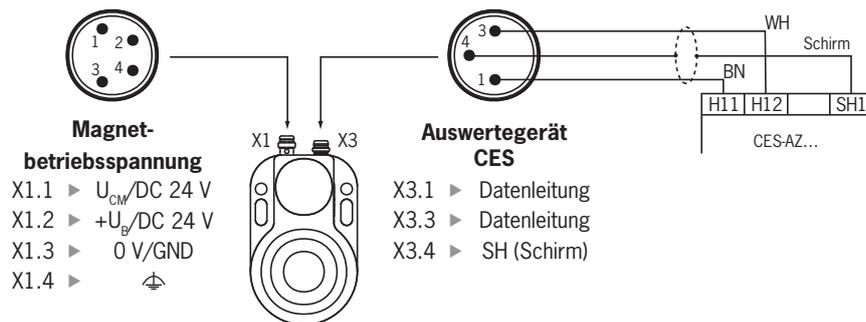
4 pin

CEM

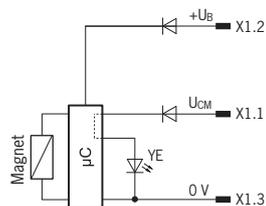
Maßzeichnung



Anschlussbelegung



CEM-A-LE05HS2



Stromlaufplan Anschluss Magnetbetriebsspannung Stecker X1
Eine Freilaufdiode ist in jedem CEM bereits integriert

Lesekopf CEM-A-LH10... mit nichtüberwachter Zuhaltung für den Prozessschutz



- ▶ Lesekopf mit Zuhaltung ohne Zuhaltungsüberwachung
- ▶ Zuhalkraft 1000 N
- ▶ Mit und ohne Remanenz

Details

Ohne Remanenz

Leseköpfe ohne Remanenz werden beim Abschalten des Haftmagnets entmagnetisiert. Dadurch wird die Verschmutzung durch anhaftende Metallspäne verringert. Hierzu muss die Betriebsspannung U_B permanent anliegen.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 49
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 48
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltablelle

Lesekopf

Baureihe	Ausführung		Best. Nr./Artikel	
CEM-A-LH10...		65 x 95	Mit Remanenz 095170 CEM-A-LH10K-S3	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
			Ohne Remanenz 095793 CEM-A-LH10R-S3	

Betätiger

Baureihe	Bauform	Best. Nr./Artikel	
CEM-A-BH10		65 x 95 095175 CEM-A-BH10	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder 	M8 3 pin Seite 65
		M8 4 pin Seite 66
	Anschlusskabel mit Stiftstecker für LED-Anzeige 	M8 4 pin Seite 67
Befestigungsmaterial	Sicherheitsschrauben für Betätiger	Seite 76

M8

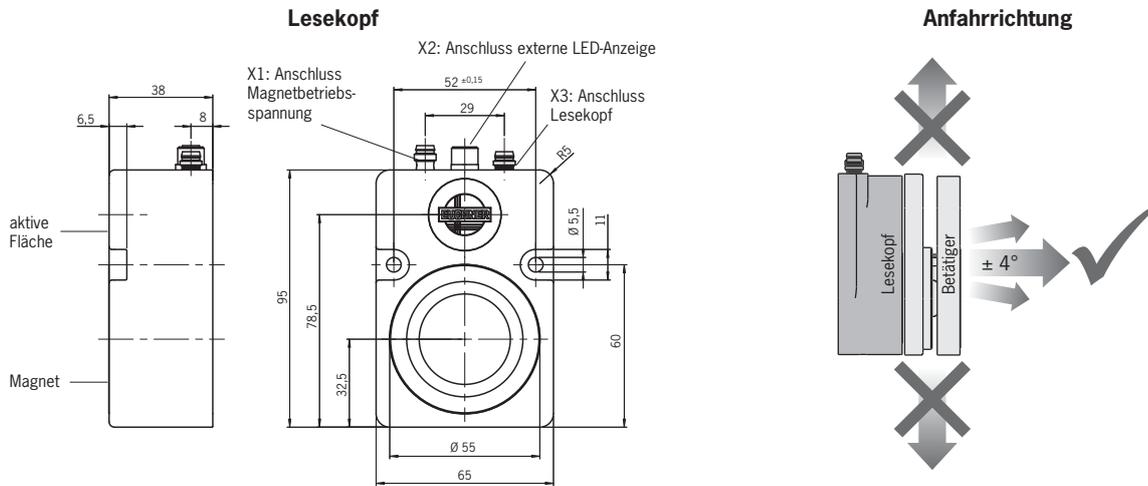
3 pin

M8

4 pin

CEMI

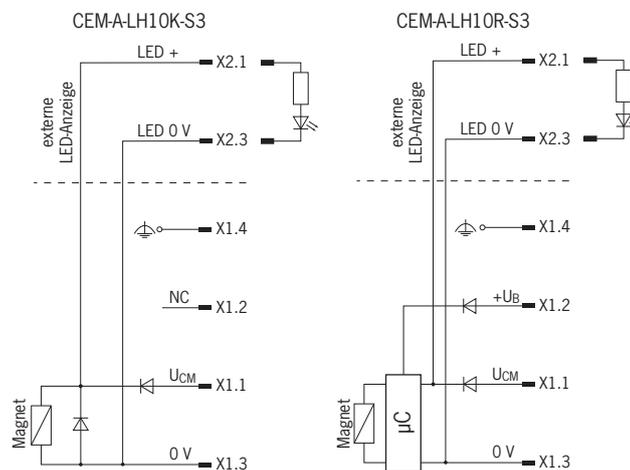
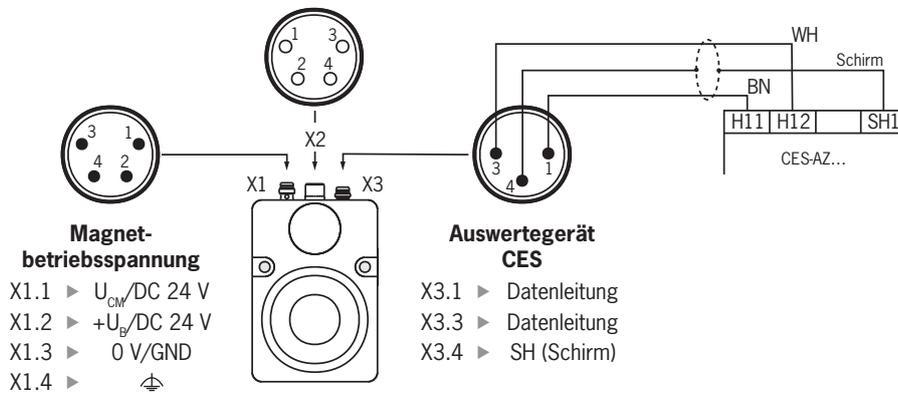
Maßzeichnung



Anschlussbelegung

Anschluss externe LED-Anzeige

- X2.1 ▶ LED +
- X2.2 ▶ -
- X2.3 ▶ LED 0 V
- X2.4 ▶ -



Stromlaufplan Anschluss Magnetbetriebsspannung Stecker S1
Eine Freilaufdiode ist in jedem CEM bereits integriert

»Zuhaltung für den Personenschutz.«

- ▶ Zuhaltkraft 6500 N
- ▶ Robustes Metallgehäuse
- ▶ Keine genaue Türjustage erforderlich
- ▶ Zwei LED-Anzeigen

Lesekopf

CET



CET

Lesekopf CET.-AX-... mit Zuhaltung für den Personenschutz



- ▶ Lesekopf mit Zuhaltung und Zuhaltungsüberwachung
- ▶ Zuhaltkraft bis zu 6500 N
- ▶ Zweikanalige Ansteuerung des Zuhaltmagneten möglich

Hinweis

Betätiger müssen separat bestellt werden!

Details

Anfahrriichtung



Kopf in 90°-Schritten drehbar

Kategorie nach EN ISO 13849-1

Die Kategorie ist von der Einbaulage abhängig:

Einbaulage	Kategorie/PL
	Cat. 3 PLe
	Cat. 4 PLe

Zuhaltungsarten

- CET1 Ruhestromprinzip**
Zuhaltung durch Federkraft.
Entsperren durch Anlegen von Spannung am Zuhaltmagnet.
- CET2 Arbeitsstromprinzip**
Zuhaltung durch Anlegen von Spannung am Zuhaltmagnet. Entsperren durch Federkraft.

Hilfsentriegelung

Standardmäßig bei allen Ausführungen enthalten.

Fluchtentriegelung (optional)

Einige Geräte verfügen über eine Fluchtentriegelung (siehe Bestelltabelle).
Bei Verwendung des Zubehörs AF-E-80-127377 kann die Fluchtentriegelung um 30/50/80 mm verlängert werden.

Sperreinsatz (optional)

Mit dem Sperreinsatz kann verhindert werden, dass z. B. Wartungspersonal versehentlich im Gefahrenbereich eingeschlossen wird. In Sperrstellung verhindert der Sperreinsatz das Aktivieren der Zuhaltung. Der Sperreinsatz kann in Sperrstellung durch bis zu 3 Schlössern gesichert werden.

Doppelrampe



Ausführungen mit Doppelrampe können von zwei Seiten angefahren werden.

Geräte mit Doppelrampe eignen sich auch für Anwendungen, bei denen der Schalter „überfahren“ werden muss. Z. B. bei Türen, die sich nach innen und außen öffnen lassen.

Die Doppelrampe kann nachgerüstet werden (siehe Zubehör Seite 77).

LED-Anzeige

LED rot siehe Anschlussplan

LED grün siehe Anschlussplan

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 55
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 54
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltabelle

CET-AX-...-SA/SE/SF-... mit Steckverbinder M12

 Best. Nr./Artikel	Rampe	Fluchtentriegelung	2 LEDs (1 frei belegbar)	2 LEDs (2 frei belegbar)	Anschlussplan siehe Seite 56
CET1 Ruhestromprinzip					
095735 CET1-AX-LRA-00-50X-SA		75 mm	●		
102161 CET1-AX-LRA-00-50F-SA			●		
104051 ¹⁾ CET1-AX-LRA-00-50X-SF			●		
104062 CET1-AX-LRA-00-50L-SA				●	
100399 CET1-AX-LDA-00-50X-SE			●		
103750 CET1-AX-LDA-00-50F-SA		75 mm	●		
CET2 Arbeitsstromprinzip					
106039 ²⁾ CET2-AX-LRA-00-50X-SA			●		

1) Steckverbinder um 360° drehbar

2) Keine DGUV- und UL-Zulassung

CET-AX-...-SC mit 2 Steckverbindern M8

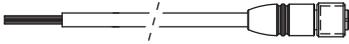
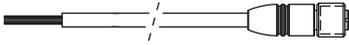
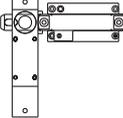
 Best. Nr./Artikel	Rampe	Fluchtentriegelung	2 LEDs (1 frei belegbar)	2 LEDs (2 frei belegbar)	Anschlussplan siehe Seite 56
CET1 Ruhestromprinzip					
102988 CET1-AX-LRA-00-50X-SC			●		
103444 CET1-AX-LDA-00-50X-SC			●		
CET2 Arbeitsstromprinzip					
109932 ¹⁾ CET2-AX-LRA-00-50X-SC			●		

1) Keine DGUV- und UL-Zulassung

Betätiger

Baureihe	Bauform	Best. Nr./Artikel	
CET-A-BWK-50X		096327 CET-A-BWK-50X	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

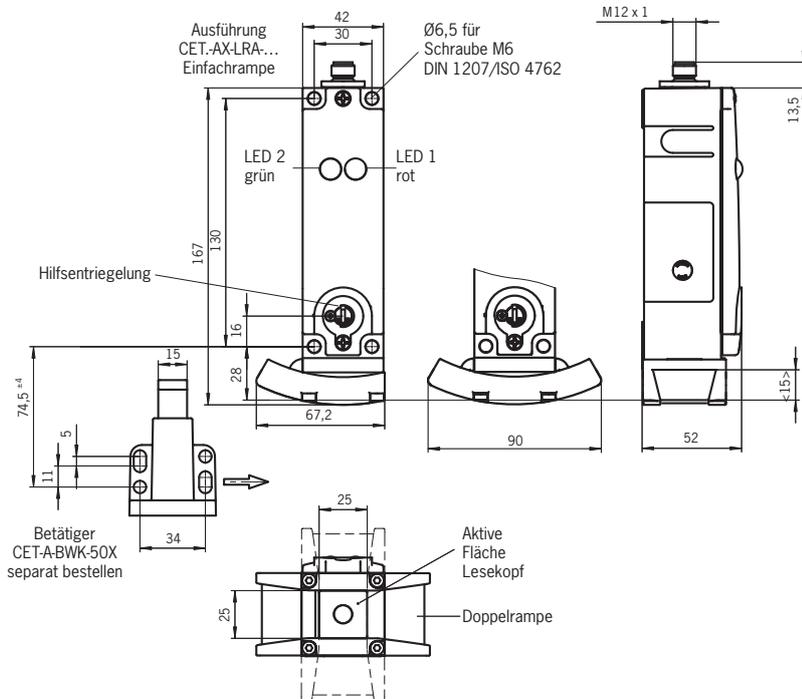
Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlussleitung mit Steckverbinder 	M8 3 pin Seite 65
	Anschlussleitung mit Steckverbinder 	M8 4 pin Seite 66
	Anschlussleitung mit Steckverbinder 	M12 8 pin Seite 69
Riegel	Riegel für Gehäusebauform CET 	Seite 73
Befestigungsmaterial	Montageplatten 	Seite 74
	Sicherheitsschrauben für Betätiger	Seite 76
Sonstiges Zubehör	Sperreinsatz 	Seite 77
	Schlüsselhilfsentriegelung 	
	Notentsperrung 	
	Abdeckung 	
	Doppelrampe 	
	Verlängerung für Fluchtentriegelung 	

Maßzeichnung

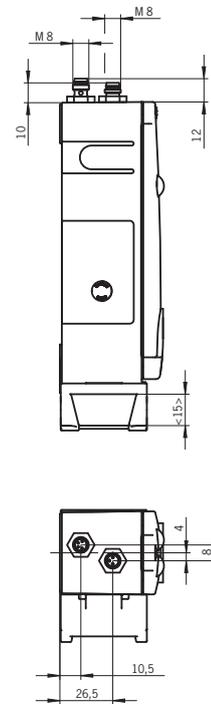
M12

Mit Steckverbinder M12

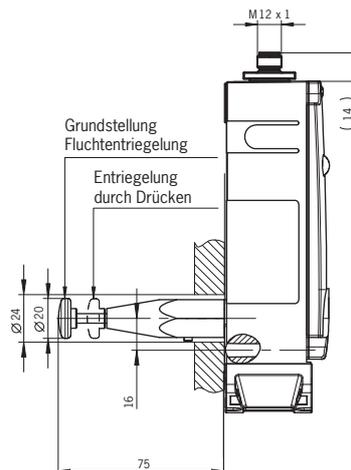


2x
M8

Mit 2 Steckverbindern M8



Mit Fluchentriegelung



M12 8 pin 2x M8 3 pin 4 pin

Anschlussbelegung

A B M12 Anschlussplan A und B

Pin	Bezeichnung	Funktion	M12	
			A	B
1	H1	Datenleitung Lesekopf	●	●
2	H2	Datenleitung Lesekopf	●	●
3	SH	Schirm der Datenleitung	●	●
4	LED 2	frei belegbar, 24 V	●	●
5	0V LED 2	0V LED 2	●	
	LED 1	frei belegbar, 24 V		●
6	UCM	Betriebsspannung Zuhaltmagnet DC 24 V	●	●
7	0 V/GND	Betriebsspannung Zuhaltmagnet DC 0 V	●	
		Betriebsspannung Zuhaltmagnet und LED 1 DC 0 V		●
8	Gehäuse	Gehäuse	●	●

C 2x M8 Anschlussplan C

Pin	Bezeichnung	Funktion
X 1.1	H1	Datenleitung Lesekopf
X 1.3	H2	Datenleitung Lesekopf
X 1.4	SH	Schirm der Datenleitung
X 2.1	UCM	Betriebsspannung Zuhaltmagnet DC 24 V / LED 1
X 2.2	0V LED 2	0V LED 2
X 2.3	0 V/GND	Betriebsspannung Zuhaltmagnet und LED 1 DC 0 V
X 2.4	LED 2	frei belegbar, 24 V

»Schlüsselaufnahme CKS – Sicheres Betreten von Anlagen.«

- ▶ Zustände **Schlüssel gesteckt** / **Schlüssel entfernt** werden sicher erkannt
- ▶ LED zur Statusanzeige
- ▶ Vielfältige Verwendung z. B. als Sperreinsatz, Berechtigung für die Auswahl von Betriebsarten, Schlüsseltransfersystem usw.
- ▶ PL e / Kategorie 4 nach EN ISO 13849-1

Schlüssel-
aufnahme

CKS



CKS

Schlüsselaufnahme CKS



- ▶ Schlüsselaufnahme mit integriertem CES-Lesekopf
- ▶ LED-Anzeige
- ▶ Einfacher Anschluss über Steckverbinder M8
- ▶ Hohe Schutzart IP67
- ▶ Gesteckter Schlüssel wird über Federklammer gehalten

Details

Kombinationsmöglichkeiten

Anschluss an Auswertegerät CES / CES-FD nötig. Siehe Bestelltabelle Betätiger unten.

Wichtig: Die Schlüsselaufnahme CKS darf in Kombination mit einer Multicode-Auswertung nicht als Sperreinsatz verwendet werden.

Hinweis

Der Schlüssel ist nicht im Lieferumfang der Schlüsselaufnahme enthalten und muss separat bestellt werden.

Weitere Informationen

- ▶ Maßzeichnungen siehe S. 61
- ▶ Zubehör und Ersatzteile siehe S. 60
- ▶ Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Bestelltabelle

Schlüsselaufnahme

Baureihe	Ausführung	Best. Nr./Artikel	
CKS-A-...	M8 3 pin	113130 CKS-AL1B-SC-113130	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

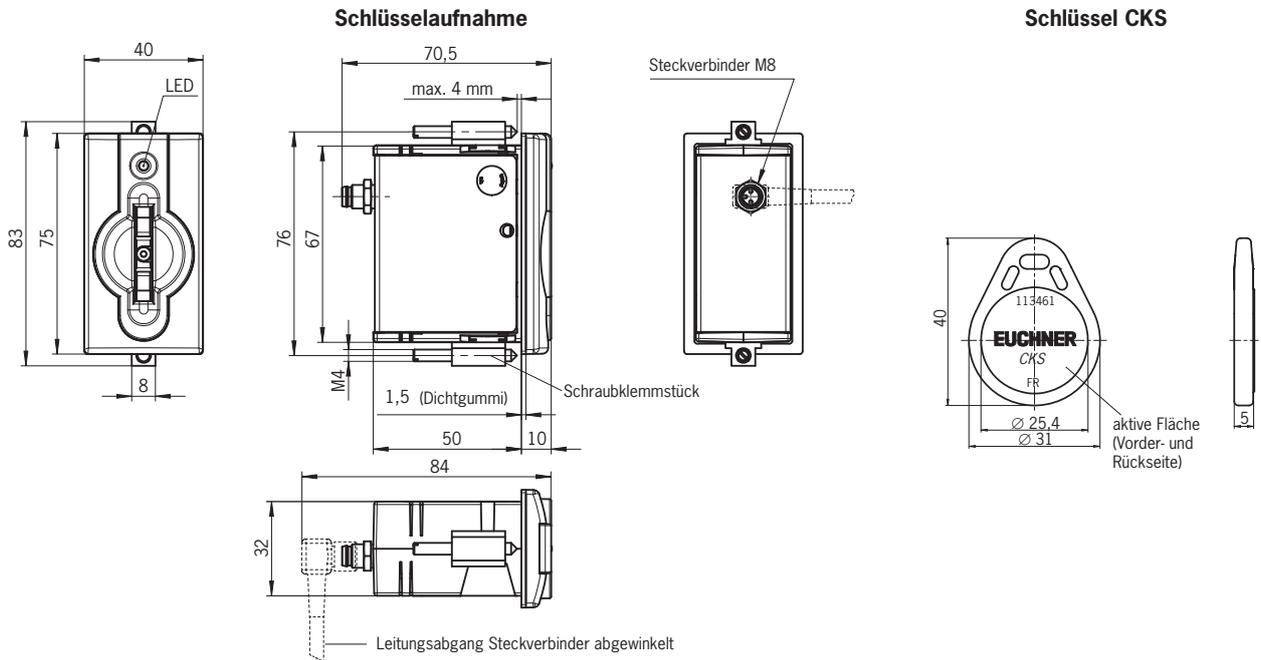
Schlüssel

Baureihe	Bauform	Best. Nr./Artikel	
CKS-A-RD-113461		113461 CKS-A-BK1-RD-113461	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

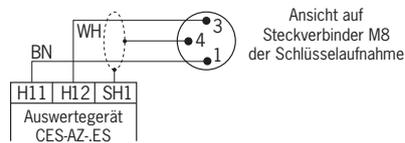
Zubehör

Art	Ausführung	
Anschlussmaterial	Anschlusskabel mit Steckverbinder M8 3 pin	Seite 65

Maßzeichnung



Anschlussbelegung



»Alle Vorteile nutzen – mit durchdachtem Originalzubehör von EUCHNER.«

- ▶ Anschlussmaterial – Sicher und einfach anschließen, kein langes Suchen von Leitungen und Steckverbindern.
- ▶ Befestigungsmaterial – Sichere und einfache Montage für viele Anbausituationen.
- ▶ Riegel und Riegelsets – Türgriff und Montageplatte in einem. Komplettssets bestehend aus Riegel und Lesekopf als Fertiglösung.
- ▶ Funktionserweiterungen – Steigern Sie die Einsatzmöglichkeiten durch Zusatzfunktionen, wie Entriegelungen, Sperreinsätze usw.

Zubehör

Anschlussmaterial

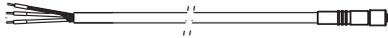
M5 4 pin PVC

Anschlussleitungen mit Steckverbinder

Für den Anschluss von:

CES-A-LSP-..SB



Ausführung		Best. Nr./Artikel	
	Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 2 x 0,14 mm², geschirmt 	5m 105555 C-M05F04-02X014PV05,0-ES-105555	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
		10m 105556 C-M05F04-02X014PV10,0-ES-105556	
		20m 105559 C-M05F04-02X014PV20,0-ES-105559	

Anschlussleitungen mit Steckverbinder

Für den Anschluss von:

CES-FD-AP-...

CES-AL-...-SC

CEM-A-L-...

CET-AX-...-SC

CKS-AL-...-SC



Ausführung		Best. Nr./Artikel	
M8 3 pin PVC	Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 2 x 0,25 mm², geschirmt 	3m 077935 C-M08F03-02X025PV03,0-ES-077935	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
		5m 077793 C-M08F03-02X025PV05,0-ES-077793	
		10m 077767 C-M08F03-02X025PV10,0-ES-077767	
		20m 077716 C-M08F03-02X025PV20,0-ES-077716	
		25m 077717 C-M08F03-02X025PV25,0-ES-077717	
Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 2 x 0,25 mm², geschirmt 	10m 084701 C-M08F03-02X025PV10,0-ES-084701		
	25m 099998 C-M08F03-02X025PV25,0-ES-099998		
Verlängerung für Lesekopfleitung 	0,4m 115464 C-M08M03-02X025PU0,4-M08F03-115464		
M8 3 pin PUR	Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 2 x 0,25 mm², geschirmt 	5m 084762 C-M08F03-02X025PU05,0-ES-084762	
		10m 084763 C-M08F03-02X025PU10,0-ES-084763	
		15m 084764 C-M08F03-02X025PU15,0-ES-084764	
		20m 084765 C-M08F03-02X025PU20,0-ES-084765	
		25m 084766 C-M08F03-02X025PU25,0-ES-084766	
Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 2 x 0,25 mm², geschirmt 	10m 098590 C-M08F03-02X025PU10,0-ES-098590		
	25m 120280 C-M08F03-02X025PU25,0-ES-120280		

Anschlussleitungen mit Steckverbinder

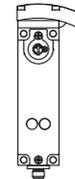
Für Magnetbetriebsspannung Leseköpfe

Für den Anschluss von:

CEM-A-L...



CET-AX-...-SC



Ausführung		Best. Nr./Artikel	
<p>M8 4 pin PVC</p> <p>Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 4 x 0,25 mm²</p>	2m	088812 C-M08F04-04X025PV02,0-ES-088812	<p>Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.</p>
	5m	088813 C-M08F04-04X025PV05,0-ES-088813	
	10m	088814 C-M08F04-04X025PV10,0-ES-088814	
	15m	088815 C-M08F04-04X025PV15,0-ES-088815	
	25m	095035 C-M08F04-04X025PV25,0-ES-095035	
<p>M8 4 pin PUR</p> <p>Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 4 x 0,34 mm²</p>	50m	097100 C-M08F04-04X025PV50,0-ES-097100	
	10m	084703 C-M08F04-04X025PV10,0-ES-084703	
	5m	116049 C-M08F04-04X034PU05,0-ES-116049	
	10m	116050 C-M08F04-04X034PU10,0-ES-116050	
	20m	116051 C-M08F04-04X034PU20,0-ES-116051	
	50m	120241 C-M08F04-04X034PU50,0-ES-120241	

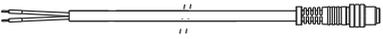
Anschlussleitungen mit Steckverbinder

Für LED-Anzeige Leseköpfe CEM

Für den Anschluss von:

CEM-A-LH10-...



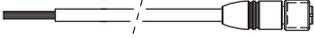
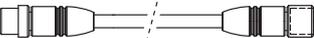
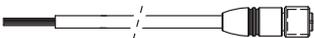
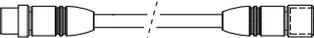
Ausführung		Best. Nr./Artikel	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> <p>M8</p> <p>4 pin</p> <p>PVC</p> </div> <div> <p>Anschlussleitung mit Stiftstecker, offenes Leitungsende, 4 x 0,25 mm²</p>  </div> </div>	2m	<p>088841 C-M08M04-04X025PV02,0-ES-088841</p>	<p>Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.</p>
	5m	<p>088842 C-M08M04-04X025PV05,0-ES-088842</p>	
	10m	<p>088843 C-M08M04-04X025PV10,0-ES-088843</p>	
	15m	<p>088844 C-M08M04-04X025PV15,0-ES-088844</p>	

Anschlussleitungen mit Steckverbinder

Für den Anschluss von:

CES-FD-AP...



Ausführung		Best. Nr./Artikel	
Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 5 x 0,34 mm², geschirmt 	5m	100183 C-M12F05-05X034PV05,0-MA-100183	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
	10m	100184 C-M12F05-05X034PV10,0-MA-100184	
	20m	100185 C-M12F05-05X034PV20,0-MA-100185	
	50m	156064 C-M12F05-05X034PV50,0-MA-156064	
Verlängerung, beidseitig Steckverbinder für den Anschluss an dezentrale Peripherie 	5m	100180 C-M12F05-05X034PV05,0-M12M05-100180	
	10m	100181 C-M12F05-05X034PV10,0-M12M05-100181	
	20m	100182 C-M12F05-05X034PV20,0-M12M05-100182	
Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 5 x 0,34 mm², geschirmt 	5m	113620 C-M12F05-05X034PU05,0-MA-113620	
	10m	113640 C-M12F05-05X034PU10,0-MA-113640	
	20m	113682 C-M12F05-05X034PU20,0-MA-113682	
	30m	122784 C-M12F05-05X034PU30,0-MA-113682	
Verlängerung, beidseitig Steckverbinder für den Anschluss an dezentrale Peripherie 	5m	119932 C-M12F05-05X034PU05,0-M12M05-119932	
	10m	119947 C-M12F05-05X034PU10,0-M12M05-119947	
	20m	119971 C-M12F05-05X034PU20,0-M12M05-119971	

M12

5 pin

PVC

M12

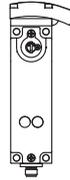
5 pin

PUR

Anschlussleitungen mit Steckverbinder

Für den Anschluss von:

CET.-AX-...-SA
CET.-AX-...-SE
CET.-AX-...-SF



Ausführung		Best. Nr./Artikel	
<p>M12 8 pin PVC</p> <p>Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 7 x 0,25 mm², geschirmt ¹⁾</p>	10m	099633 C-M12F08-07X025PV10,0-MA-099633	<p>Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.</p>
	20m	099634 C-M12F08-07X025PV20,0-MA-099634	
	25m	103115 C-M12F08-07X025PV25,0-MA-103115	
<p>Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 7 x 0,25 mm², geschirmt ¹⁾</p>	10m	100456 C-M12F08-07X025PV10,0-MA-100456	
	20m	105071 C-M12F08-07X025PV20,0-MA-105071	
<p>M12 8 pin PUR</p> <p>Anschlussleitung mit Buchsenstecker, offenes Leitungsende, 7 x 0,25 mm², geschirmt ¹⁾</p>	10m	102218 C-M12F08-07X025PU10,0-MA-102218	
	25m	103782 C-M12F08-07X025PU25,0-MA-103782	

1) Zwei Adern der Leitung sind geschirmt



Leitungen mit Kupplungsdose/Buchsenstecker

Leitungen zur Verlängerung der Lesekopf-Anschlussleitung

Für den Anschluss von:

CES-AL...



CEM-AL...



Ausführung		Best. Nr./Artikel			
 + PE 	Verlängerung, einseitig Buchsenstecker BS4C1851, offenes Leitungsende, 2 x 0,25 mm ² , geschirmt		103667 C-M18F04-02X025PV01,5-ES-103667	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.	
	Verlängerung, beidseitig Steckverbinder, Kupplungsdose KD4C1851/ Kabelbuchse M8 (3-polig), 2 x 0,25mm ² , geschirmt	 			103647 C-M08F03-02X025PV15,0- M18M04-103647
					128046 C-M08F03-02X025PV18,0- M18M04-128064

Kupplungsdose/Buchsenstecker

Steckverbinder zur Verlängerung der Lesekopf-Anschlussleitung

Für den Anschluss von:

CES-AL...



CEM-AL...



Ausführung		Bemerkung	Best.-Nr.	
 + PE	Kupplungsdose 	Kupplungsdose zu Buchsenstecker BS4C1851	077434 KD4C1851	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
	Buchsenstecker 	Buchsenstecker zu Kupplungsdose KD4C1851	077435 BS4C1851	

Einschaltstrombegrenzungsmodul PM-SCL

Begrenzt den Einschaltstrom von CES-Auswertegeräten und schützt so die Schaltkontakte

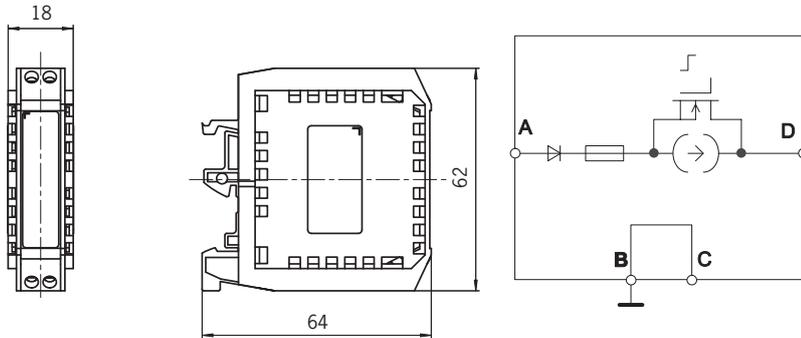
Für den Anschluss von:

CES-AZ...



Ausführung	Best. Nr.	
Einschaltstrombegrenzungsmodul PM-SCL  Für CES-Auswertegeräte	096945 PM-SCL-096945	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Maßzeichnung und Anschlussmöglichkeiten



Riegel



Riegel für Leseköpfe CES

Hinweis: Bei diesen Riegeln sind die Betätiger in der Riegelzunge integriert und im Lieferumfang enthalten.

Für die Montage von:

CES-ALNA...



Bezeichnung	Rastung/ Türspalt	Material	Ausführung	Best. Nr.	
					Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
	Riegel CES-A-A	Stellung zu: Kugelrastung Stellung auf: ohne/ Türspalt: 15 mm	Stahl	Für rechts oder links angeschlagene Türen	
Riegel CES-A-A/F	Stellung zu: Kugelrastung Stellung auf: Rastknopf/ Türspalt: 15 mm	Stahl	Für rechts oder links angeschlagene Türen, mit Hebel zur Fluchentriegelung aus dem Gefahrenbereich	086173 RIEGEL CES-AA/F	

Riegel für Leseköpfe CEM

Hinweis: Bei diesen Riegeln sind **keine** Betätiger im Lieferumfang enthalten.

Für die Montage von:

CEM-ALE05...



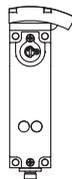
Bezeichnung	Rastung/ Türspalt	Material	Ausführung	Best. Nr.	
					Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
	Riegel CEM-A	ohne/ Türspalt: 15 mm	Stahl	Für rechts angeschlagene Türen	
Riegel CEM-C	Für links angeschlagene Türen			097957 RIEGEL CEM-C	

Riegel für Lesekopf CET

Hinweis: Bei diesen Riegeln sind **keine** Betätiger im Lieferumfang enthalten.
Abdeckung (Manipulationsschutz) für Betätiger CET im Lieferumfang enthalten.

Für die Montage von:

CET-AX...

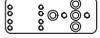


Bezeichnung	Rastung/ Türspalt	Material	Ausführung	Best. Nr.	
Riegel CET-A-C	ohne/ Türspalt: 15 mm	Stahl	Für rechts oder links angeschlagene Türen	104309 RIEGEL CET-A-C	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.
Riegel CET-A-C/F	Stellung zu: ohne Stellung auf: Rastknopf/ Türspalt: 15 mm	Stahl	Für rechts oder links angeschlagene Türen, für CET mit Fluchentriegelung	106172 RIEGEL CET-A-C/F	
Riegel CET-A-C/F-C2282	Stellung zu: ohne Stellung auf: Rastknopf/ Türspalt: 15 mm	Stahl, Führungsleiste aus nicht rostendem Stahl	Für rechts oder links angeschlagene Türen, für CET mit Fluchentriegelung	106350 RIEGEL CET-A-C/F-C2282	
Riegel CET-A-C-C2308	ohne/ Türspalt: 15 mm	Stahl	Für rechts oder links angeschlagene Türen. Riegel kann nach aussen und innen geöffnet werden (kein Anschlag).	109672 RIEGEL CET-A-C-C2308	



Befestigungsmaterial

Montagesets/Montageplatten

Baureihe	Verwendung	Best. Nr./Artikel	
	Montageplatte EMP-L-CEM05 	Für Lesekopf CEM-A-LE05...	099425 EMP-L-CEM05
	Montageplatte EMP-B-CEM05 	Für Betätiger CEM-A-BE05...	100110 EMP-B-CEM05
	Montageplatte EMP-L-CET 	Für Lesekopf CET-AX	106695 EMP-L-CET
	Montageplatte EMP-B-CET 	Für Betätiger CET	106694 EMP-B-CET
	Montageplatte EMP-B1 	Für Betätiger CET	093457 EMP-B1
	Montageplatte AM-P 	Für Lesekopf CET-AX	126399 AM-P-126399
	Montageplatte AM-P 	Für Betätiger CET	126400 AM-P-126400
Montageplatte mit Griff 	Kann mit Montageplatten AM-P-126399 und AM-P-126400 kombiniert werden	126398 AM-P-126398	Für detaillierte Informationen geben Sie unter www.euchner.de die Bestellnummer des Produkts in die Suche ein.

Klemmstücke für Aluminium-Profile

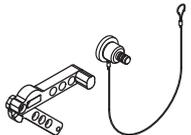
Befestigungsmaterial	Ausführung/Verwendung	Verpackungseinheit [Stück]	Best. Nr.
Montagematerial für Bosch-Profil mit 8 mm Nut	Lese Köpfe CES-A-LSP und Betätiger CES-A-BSP	2 Schrauben + 2 Klemmstücke	106633
Montagematerial für Bosch-Profil mit 10 mm Nut			106634
Montagematerial für ITEM-Profil mit 8 mm Nut			106635

Sonstiges Zubehör

Sicherheitsschrauben

Befestigungsmaterial/ Schraubengröße	Ausführung/Verwendung	Verpackungseinheit [Stück]	Best. Nr.
Sicherheitsschrauben, nicht rostender Stahl M4 x 14 (kleiner Kopf)	Leseköpfe CES-ALN..., CES-ALC..., CES-ALQ... und Betätiger CES-A-BB..., CES-A-BCA, CES-A-BQ...	20	071863
Sicherheitsschrauben, nicht rostender Stahl M4 x 14 (großer Kopf)	Feldauswertegerät CES-FD-AP...	100	086232
Sicherheitsschrauben M5 x 16	Leseköpfe CEM-A-LE... und Betätiger CET-A-BWK, CEM-A-B...	100	073456

Sonstiges Zubehör

	Bezeichnung	Verwendung	Ausführung	Best. Nr
CEM	Sperreinsatz 	Für Betätiger CEM-A-BE05	Geeignet für 3x Schlossbügeldurchmesser 4 ... 9 mm	122404 AE-L-BE05-R-122404
	Sperreinsatz 	Für Betätiger CET	Geeignet für Schlossbügeldurchmesser 5 ... 6 mm	122609 AE-L-CET-122609
	Sperreinsatz 	Für Betätiger CET	Geeignet für Schlossbügeldurchmesser 5 mm - 9 mm	156429 AE-L-CET-156429
	Halter für Sperreinsatz 	Für Sperreinsatz AE-L-CET-156420	Inkl. Drahtseil und Ring zum Einhängen des Drahtseils am Sperreinsatz	156338 AY-CHN-A1-156338
	Set Sperreinsatz + Halter 	Für Betätiger CET	Geeignet für Schlossbügeldurchmesser 5 mm - 9 mm. Halter inkl. Drahtseil und Ring zum Einhängen des Drahtseils am Sperreinsatz.	155865 AE-SET-LCHN-A1-155865
CET	Schlüssel- hilfsentriegelung 	Für Lesekopf CET-AX	Gleichschließend, inkl. 2 Schlüssel	098850
	Ersatzschlüssel	Für Schlüsselhilfsentriegelung, gleichschließend	2 Schlüssel, gleichschließend	099434
	Notentsperrung 	Für Lesekopf CET-AX	In beiden Stellungen rastend	103714
	Plombensatz	Für Notentsperrung	–	087256
	Abdeckung 	Für Lesekopf CET-AX und Betätiger CET	Türanschlag rechts	098808
			Türanschlag links	098807
	Abdeckung 	Für Betätiger CET	Für horizontale und vertikale Befestigungsmöglichkeit am Betätiger (geeignet für Befestigungsschrauben M5 x 16)	124979 AM-C-124979
	Doppelrampe 	Für Lesekopf CET-AX	–	114091 CET-DR
	Verlängerung für Fluchtentriegelung 	Für Lesekopf CET-AX mit Fluchtentriegelung	Verlängerung um 30/50/80 mm, Druckknopf Ø 40 mm	127377 AF-E-80-127377

Index nach Artikelbezeichnung

Artikel	Best. Nr.	Seite
AE-L-BE05-R-122404	122404	77
AE-L-CET-122609	122609	77
AE-L-CET-156429	156429	77
AE-SET-LCHN-A1-155865	155865	77
AF-E-80-127377	127377	77
AM-C-124979	124979	77
AM-P-126398	126398	74
AM-P-126399	126399	74
AM-P-126400	126400	74
AY-CHN-A1-156338	156338	77
BS4C1851	077435	70
C-M05F04-02X014PV05,0-ES-105555	105555	64
C-M05F04-02X014PV10,0-ES-105556	105556	64
C-M05F04-02X014PV20,0-ES-105559	105559	64
C-M08F03-02X025PU05,0-ES-084762	084762	65
C-M08F03-02X025PU10,0-ES-084763	084763	65
C-M08F03-02X025PU10,0-ES-098590	098590	65
C-M08F03-02X025PU15,0-ES-084764	084764	65
C-M08F03-02X025PU20,0-ES-084765	084765	65
C-M08F03-02X025PU25,0-ES-084766	084766	65
C-M08F03-02X025PU25,0-ES-120280	120280	65
C-M08F03-02X025PV03,0-ES-077935	077935	65
C-M08F03-02X025PV05,0-ES-077793	077793	65
C-M08F03-02X025PV10,0-ES-077767	077767	65
C-M08F03-02X025PV10,0-ES-084701	084701	65
C-M08F03-02X025PV15,0-M18M04-103647	103647	70
C-M08F03-02X025PV18,0-M18M04-128064	128064	70
C-M08F03-02X025PV20,0-ES-077716	077716	65
C-M08F03-02X025PV25,0-ES-077717	077717	65
C-M08F03-02X025PV25,0-ES-099998	099998	65
C-M08F04-04X025PV02,0-ES-088812	088812	66
C-M08F04-04X025PV05,0-ES-088813	088813	66
C-M08F04-04X025PV10,0-ES-084703	084703	66
C-M08F04-04X025PV10,0-ES-088814	088814	66
C-M08F04-04X025PV15,0-ES-088815	088815	66
C-M08F04-04X025PV25,0-ES-095035	095035	66
C-M08F04-04X025PV50,0-ES-097100	097100	66
C-M08F04-04X034PU05,0-ES-116049	116049	66
C-M08F04-04X034PU10,0-ES-116050	116050	66
C-M08F04-04X034PU20,0-ES-116051	116051	66
C-M08F04-04X034PU50,0-ES-120241	120241	66
C-M08M03-02X025PU0,4-M08F03-115464	115464	65
C-M08M04-04X025PV02,0-ES-088841	088841	67
C-M08M04-04X025PV05,0-ES-088842	088842	67
C-M08M04-04X025PV10,0-ES-088843	088843	67
C-M08M04-04X025PV15,0-ES-088844	088844	67
C-M12F05-05X034PU05,0-M12M05-119932	119932	68
C-M12F05-05X034PU05,0-MA-113620	113620	68
C-M12F05-05X034PU10,0-M12M05-119947	119947	68
C-M12F05-05X034PU10,0-MA-113640	113640	68
C-M12F05-05X034PU20,0-M12M05-119971	119971	68
C-M12F05-05X034PU20,0-MA-113682	113682	68
C-M12F05-05X034PU30,0-MA-113682	122784	68
C-M12F05-05X034PV05,0-M12M05-100180	100180	68
C-M12F05-05X034PV05,0-MA-100183	100183	68
C-M12F05-05X034PV10,0-M12M05-100181	100181	68
C-M12F05-05X034PV10,0-MA-100184	100184	68
C-M12F05-05X034PV20,0-M12M05-100182	100182	68
C-M12F05-05X034PV20,0-MA-100185	100185	68
C-M12F05-05X034PV50,0-MA-156064	156064	68
C-M12F08-07X025PU10,0-MA-102218	102218	69
C-M12F08-07X025PU25,0-MA-103782	103782	69
C-M12F08-07X025PV10,0-MA-099633	099633	69

Artikel	Best. Nr.	Seite
C-M12F08-07X025PV10,0-MA-100456	100456	69
C-M12F08-07X025PV20,0-MA-099634	099634	69
C-M12F08-07X025PV20,0-MA-105071	105071	69
C-M12F08-07X025PV25,0-MA-103115	103115	69
C-M18F04-02X025PV01,5-ES-103667	103667	70
CEM-A-BE05	094805	42
CEM-A-BE05	094805	46
CEM-A-BH10	095175	48
CEM-A-LE05H-S2	104606	46
CEM-A-LE05K-S2	094800	42
CEM-A-LE05R-S2	095792	42
CEM-A-LH10K-S3	095170	48
CEM-A-LH10R-S3	095793	48
CEM-A-ME05K-S1-109755	109755	42
CES-A-BBA	071840	34
CES-A-BBN-106600	106600	30
CES-A-BCA	088786	33
CES-A-BDN-06-104730	104730	30
CES-A-BMB	077791	38
CES-A-BQA	098108	34
CES-A-BSP-104970	104970	36
CES-A-LCA-10V	088785	32
CES-A-LMN-SC	077790	38
CES-A-LNA-05P	077806	32
CES-A-LNA-05V	071845	32
CES-A-LNA-10P	077807	32
CES-A-LNA-10V	071846	32
CES-A-LNA-15P	084682	32
CES-A-LNA-15V	071847	32
CES-A-LNA-25V	071975	32
CES-A-LNA-SC	077715	32
CES-A-LNN-05V-106602	106602	30
CES-A-LNN-10V-113294	113294	30
CES-A-LNN-25V-115107	115107	30
CES-A-LNN-SC-106601	106601	30
CES-A-LQA-SC	095650	34
CES-A-LSP-05V-104966	104966	36
CES-A-LSP-10V-104967	104967	36
CES-A-LSP-SB-104969	104969	36
CES-AZ-AES-01B	104770	18
CES-AZ-AES-02B	104775	20
CES-AZ-UES-01B	105139	18
CES-AZ-UES-02B	105140	20
CES-EA-TC-AK04-104756	104756	18
CES-EA-TC-AK06-104771	104771	20
CES-EA-TC-KK04-112631	112631	18
CES-EA-TC-KK06-112630	112630	20
CES-FD-AP-M-01-USI-115534	115534	26
CES-FD-AP-U-01-USI-119865	119865	26
CET-A-BWK-50X	096327	54
CET-DR	114091	77
CET1-AX-LDA-00-50F-SA	103750	53
CET1-AX-LDA-00-50X-SC	103444	53
CET1-AX-LDA-00-50X-SE	100399	53
CET1-AX-LRA-00-50F-SA	102161	53
CET1-AX-LRA-00-50L-SA	104062	53
CET1-AX-LRA-00-50X-SA	095735	53
CET1-AX-LRA-00-50X-SC	102988	53
CET1-AX-LRA-00-50X-SF	104051	53
CET2-AX-LRA-00-50X-SA	106039	53
CET2-AX-LRA-00-50X-SC	109932	53
CKS-A-BK1-RD-113461	113461	60
CKS-A-L1B-SC-113130	113130	60

Index nach Bestellnummer

Best. Nr.	Artikel	Seite
071840	CES-A-BBA	34
071845	CES-A-LNA-05V	32
071846	CES-A-LNA-10V	32
071847	CES-A-LNA-15V	32
071863		76
071975	CES-A-LNA-25V	32
073456		76
076487	RIEGEL CES-AA	72
077434	KD4C1851	70
077435	BS4C1851	70
077715	CES-A-LNA-SC	32
077716	C-M08F03-02X025PV20,0-ES-077716	65
077717	C-M08F03-02X025PV25,0-ES-077717	65
077767	C-M08F03-02X025PV10,0-ES-077767	65
077790	CES-A-LMN-SC	38
077791	CES-A-BMB	38
077793	C-M08F03-02X025PV05,0-ES-077793	65
077806	CES-A-LNA-05P	32
077807	CES-A-LNA-10P	32
077935	C-M08F03-02X025PV03,0-ES-077935	65
084682	CES-A-LNA-15P	32
084701	C-M08F03-02X025PV10,0-ES-084701	65
084703	C-M08F04-04X025PV10,0-ES-084703	66
084762	C-M08F03-02X025PU05,0-ES-084762	65
084763	C-M08F03-02X025PU10,0-ES-084763	65
084764	C-M08F03-02X025PU15,0-ES-084764	65
084765	C-M08F03-02X025PU20,0-ES-084765	65
084766	C-M08F03-02X025PU25,0-ES-084766	65
086173	RIEGEL CES-AA\F	72
086232		76
087256		77
088785	CES-A-LCA-10V	32
088786	CES-A-BCA	33
088812	C-M08F04-04X025PV02,0-ES-088812	66
088813	C-M08F04-04X025PV05,0-ES-088813	66
088814	C-M08F04-04X025PV10,0-ES-088814	66
088815	C-M08F04-04X025PV15,0-ES-088815	66
088841	C-M08M04-04X025PV02,0-ES-088841	67
088842	C-M08M04-04X025PV05,0-ES-088842	67
088843	C-M08M04-04X025PV10,0-ES-088843	67
088844	C-M08M04-04X025PV15,0-ES-088844	67
093457	EMP-B1	74
094800	CEM-A-LE05K-S2	42
094805	CEM-A-BE05	42
094805	CEM-A-BE05	46
095035	C-M08F04-04X025PV25,0-ES-095035	66
095170	CEM-A-LH10K-S3	48
095175	CEM-A-BH10	48
095650	CES-A-LQA-SC	34
095735	CET1-AX-LRA-00-50X-SA	53
095792	CEM-A-LE05R-S2	42
095793	CEM-A-LH10R-S3	48
096327	CET-A-BWK-50X	54
096945	PM-SCL-096945	71
097100	C-M08F04-04X025PV50,0-ES-097100	66
097955	RIEGEL CEMA	72
097957	RIEGEL CEM-C	72
098108	CES-A-BQA	34
098590	C-M08F03-02X025PU10,0-ES-098590	65
098807		77
098808		77
098850		77
099425	EMP L CEM05	74

Best. Nr.	Artikel	Seite
099434		77
099633	C-M12F08-07X025PV10,0-MA-099633	69
099634	C-M12F08-07X025PV20,0-MA-099634	69
099998	C-M08F03-02X025PV25,0-ES-099998	65
100110	EMP B CEM05	74
100180	C-M12F05-05X034PV05,0-M12M05-100180	68
100181	C-M12F05-05X034PV10,0-M12M05-100181	68
100182	C-M12F05-05X034PV20,0-M12M05-100182	68
100183	C-M12F05-05X034PV05,0-MA-100183	68
100184	C-M12F05-05X034PV10,0-MA-100184	68
100185	C-M12F05-05X034PV20,0-MA-100185	68
100399	CET1-AX-LDA-00-50X-SE	53
100456	C-M12F08-07X025PV10,0-MA-100456	69
102161	CET1-AX-LRA-00-50F-SA	53
102218	C-M12F08-07X025PU10,0-MA-102218	69
102988	CET1-AX-LRA-00-50X-SC	53
103115	C-M12F08-07X025PV25,0-MA-103115	69
103444	CET1-AX-LDA-00-50X-SC	53
103647	C-M08F03-02X025PV15,0-M18M04-103647	70
103667	C-M18F04-02X025PV01,5-ES-103667	70
103714		77
103750	CET1-AX-LDA-00-50F-SA	53
103782	C-M12F08-07X025PU25,0-MA-103782	69
104051	CET1-AX-LRA-00-50X-SF	53
104062	CET1-AX-LRA-00-50L-SA	53
104309	RIEGEL CET-A-C	73
104606	CEM-A-LE05H-S2	46
104730	CES-A-BDN-06-104730	30
104756	CES-EA-TC-AK04-104756	18
104770	CES-AZ-AES-01B	18
104771	CES-EA-TC-AK06-104771	20
104775	CES-AZ-AES-02B	20
104966	CES-A-LSP-05V-104966	36
104967	CES-A-LSP-10V-104967	36
104969	CES-A-LSP-SB-104969	36
104970	CES-A-BSP-104970	36
105071	C-M12F08-07X025PV20,0-MA-105071	69
105139	CES-AZ-UES-01B	18
105140	CES-AZ-UES-02B	20
105555	C-M05F04-02X014PV05,0-ES-105555	64
105556	C-M05F04-02X014PV10,0-ES-105556	64
105559	C-M05F04-02X014PV20,0-ES-105559	64
106039	CET2-AX-LRA-00-50X-SA	53
106172	RIEGEL CET-A-C/F	73
106350	RIEGEL CET-A-C/F-C2282	73
106600	CES-A-BBN-106600	30
106601	CES-A-LNN-SC-106601	30
106602	CES-A-LNN-05V-106602	30
106633		75
106634		75
106635		75
106694	EMP-B-CET	74
106695	EMP-L-CET	74
109672	RIEGEL CET-A-C-C2308	73
109755	CEM-A-ME05K-S1-109755	42
109932	CET2-AX-LRA-00-50X-SC	53
112630	CES-EA-TC-KK06-112630	20
112631	CES-EA-TC-KK04-112631	18
113130	CKS-A-L1B-SC-113130	60
113294	CES-A-LNN-10V-113294	30
113461	CKS-A-BK1-RD-113461	60
113620	C-M12F05-05X034PU05,0-MA-113620	68
113640	C-M12F05-05X034PU10,0-MA-113640	68

Vertretungen

Deutschland

Augsburg

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Julius-Spokojny-Weg 8
86153 Augsburg
Tel. +49 821 56786540
Fax +49 821 56786541
peter.klopfner@euchner.de

Berlin

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Ulmenstraße 115a
12621 Berlin
Tel. +49 30 50508214
Fax +49 30 56582139
alexander.walz@euchner.de

Cheumnitz

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Am Vogelherd 2
09627 Bobritzsch-Hilbersdorf
Tel. +49 37325 906000
Fax +49 37325 906004
jens.zehrnter@euchner.de

Düsseldorf

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Tippgarten 3
59427 Unna
Tel. +49 2308 9337284
Fax +49 2308 9337285
christian.schimke@euchner.de

Essen

Thomas Kreißl
fördern - steuern - regeln
Hackenbergweg 8a
45133 Essen
Tel. +49 201 84266-0
Fax +49 201 84266-66
info@kreissessen.de

Freiburg

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Steige 5
79206 Breisach
Tel. +49 7664 403833
Fax +49 7664 403834
peter.seifert@euchner.de

Lübeck

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Am Stadtrand 13
23556 Lübeck
Tel. +49 451 88048371
Fax +49 451 88184364
martin.pape@euchner.de

Nürnberg

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Steiner Straße 22a
90522 Oberasbach
Tel. +49 911 6693829
Fax +49 911 6696722
ralf.paulus@euchner.de

Stuttgart

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel. +49 711 7597-0
Fax +49 711 7597-303
oliver.laier@euchner.de
uwe.kupka@euchner.de

Wiesbaden

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Adolfsallee 3
65185 Wiesbaden
Tel. +49 611 98817644
Fax +49 611 98895071
giancarlo.pasquesi@euchner.de

International

Benelux

EUCHNER (BENELUX) BV
Visschersbuurt 23
3356 AE Papendrecht
Tel. +31 78 615-4766
Fax +31 78 615-4311
info@euchner.nl

Brasilien

EUCHNER Com.Comp.
Eletronicos Ltda.
Av. Prof. Luiz Ignácio Anhaia Mello,
no. 4387
Vila Graciosa
São Paulo - SP - Brasil
CEP 03295-000
Tel. +55 11 29182200
Fax +55 11 23010613
euchner@euchner.com.br

China

EUCHNER (Shanghai)
Trading Co., Ltd.
No. 15 building,
No. 68 Zhongchuan Road,
Songjiang
Shanghai, 201613, P.R.C
Tel. +86 21 5774-7090
Fax +86 21 5774-7599
info@euchner.com.cn

Dänemark

Duelco A/S
Systemvej 8 - 10
9200 Aalborg SV
Tel. +45 7010 1007
Fax +45 7010 1008
info@duelco.dk

Finnland

Sähkölehto Oy
Holkkitie 14
00880 Helsinki
Tel. +358 9 7746420
office@sahkolehto.fi

Frankreich

EUCHNER France S.A.R.L.
Parc d'Affaires des Bellevues
Allée Rosa Luxembourg
Bâtiment le Colorado
95610 ERAGNY sur OISE
Tel. +33 1 3909-9090
Fax +33 1 3909-9099
info@euchner.fr

Großbritannien

EUCHNER (UK) Ltd.
Unit 2 Petre Drive,
Sheffield
South Yorkshire
S4 7PZ
Tel. +44 114 2560123
Fax +44 114 2425333
sales@euchner.co.uk

Indien

EUCHNER (India) Pvt. Ltd.
401, Bremen Business Center,
City Survey No. 2562,
University Road
Aundh, Pune - 411007
Tel. +91 20 64016384
Fax +91 20 25885148
info@euchner.in

Israel

Ilan & Gavish Automation Service Ltd.
26 Shenkar St. Qiryat Arie 49513
P.O. Box 10118
Petach Tikva 49001
Tel. +972 3 9221824
Fax +972 3 9240761
mail@ilan-gavish.com

Italien

TRITECNICA SpA
Viale Lazio 26
20135 Milano
Tel. +39 02 541941
Fax +39 02 55010474
info@tritecnica.it

Japan

EUCHNER Co., Ltd.
1662-3 Komakiharashinden
Komaki-shi, Aichi-ken
485-0012, Japan
Tel. +81 568 42 0157
Fax +81 568 42 0159
info@euchner.jp

Kanada

EUCHNER Canada Inc.
2105 Fasan Drive
Oldcastle, ON N0R 1L0
Tel. +1 519 800-8397
Fax +1 519 737-0314
sales@euchner.ca

Korea

EUCHNER Korea Co., Ltd.
115 Gasan Digital 2 - Ro
(Gasan-dong, Daeryung
Technotown 3rd Rm 810)
153 - 803 Kumchon-Gu, Seoul
Tel. +82 2 2107-3500
Fax +82 2 2107-3999
info@euchner.co.kr

Mexiko

EUCHNER México S de RL de CV
Conjunto Industrial PK Co.
Carretera Estatal 431 km. 1+300
Ejido El Colorado, El Marqués
76246 Querétaro, México
Tel. +52 442 402 1485
Fax +52 442 402 1486
info@euchner.mx

Österreich

EUCHNER GmbH
Aumühlweg 17-19/Halle 1C
2544 Leobersdorf
Tel. +43 720 010 200
Fax +43 720 010 200-20
info@euchner.at

Polen

ELTRON
Pl. Wolności 7B
50-071 Wrocław
Tel. +48 71 3439755
Fax +48 71 3441141
eltron@eltron.pl

Portugal

PAM Servicos Tecnicos Industriais Lda.
Rua de Timor - Pavilhao 2A
Zona Industrial da Abelheira
4785-123 Trofa
Tel. +351 252 418431
Fax +351 252 494739
pam@mail.telepac.pt

Rumänien

First Electric SRL
Str. Ritmului Nr. 1 Bis
Ap. 2, Sector 2
021675 Bucuresti
Tel. +40 21 2526218
Fax +40 21 3113193
office@firstelectric.ro

Schweden

Censit AB
Box 331
33123 Värnamo
Tel. +46 370 691010
Fax +46 370 18888
info@censit.se

Schweiz

EUCHNER AG
Falknisstrasse 9a
7320 Sargans
Tel. +41 81 720-4590
Fax +41 81 720-4599
info@euchner.ch

Singapur

BM Safety Singapore Pte Ltd.
Blk 3, Ang Mo Kio Industrial Park 2A
#05-06
Singapore 568050
Tel. +65 6744 8018
Fax +65 6744 1929
sales@bmsafety.com.sg

Slowakei

EUCHNER electric s.r.o.
Trnkova 3069/117h
628 00 Brno
Tel. +420 533 443-150
Fax +420 533 443-153
info@euchner.cz

Slowenien

SMM proizvodni sistemi d.o.o.
Jaskova 18
2000 Maribor
Tel. +386 2 4502326
Fax +386 2 4625160
franc.kit@smm.si

Spanien

EUCHNER, S.L.
Gurutzegei 12 - Local 1
Poligono Belartza
20018 San Sebastian
Tel. +34 943 316-760
Fax +34 943 316-405
info@euchner.es

Südafrika

RUBICON
ELECTRICAL DISTRIBUTORS
4 Reith Street, Sidwell
6061 Port Elizabeth
Tel. +27 41 451-4359
Fax +27 41 451-1296
sales@rubiconelectrical.com

Taiwan

Daybreak Int'l (Taiwan) Corp.
3F, No. 124, Chung-Cheng Road
Shihlin 11145, Taipei
Tel. +886 2 8866-1234
Fax +886 2 8866-1239
day111@ms23.hinet.net

Tschechische Republik

EUCHNER electric s.r.o.
Trnkova 3069/117h
628 00 Brno
Tel. +420 533 443-150
Fax +420 533 443-153
info@euchner.cz

Türkei

EUCHNER Endüstriyel Emniyet
Teknolojileri Ltd. Şti.
Hattat Bahattin Sok.
Ceylan Apt. No. 13/A
Göztepe Mah.
34730 Kadıköy / Istanbul
Tel. +90 216 359-5656
Fax +90 216 359-5660
info@euchner.com.tr

Ungarn

EUCHNER Magyarország Kft.
FSD Park 2.
2045 Törökbálint
Tel. +36 1 919 0855
Fax +36 1 919 0857
info@euchner.hu

USA

EUCHNER USA Inc.
6723 Lyons Street
East Syracuse, NY 13057
Tel. +1 315 701-0315
Fax +1 315 701-0319
info@euchner-usa.com

EUCHNER USA Inc.

Detroit Office
130 Hampton Circle
Rochester Hills, MI 48307
Tel. +1 248 537-1092
Fax +1 248 537-1095
info@euchner-usa.com



EUCHNER

More than safety.



Support-Hotline

Sie haben technische Fragen zu unseren Produkten oder deren Einsatzmöglichkeiten? Unser technischer Support steht Ihnen unter +49 711 7597-500 oder support@euchner.de gerne zur Verfügung.



Hilfestellung bei der Umsetzung von Normen

Sie benötigen Unterstützung bei der Umsetzung einer neuen Norm? Wir beraten Sie gerne! Neben einer persönlichen Beratung, stellen wir ausführliches Informationsmaterial zur Verfügung (z. B. SISTEMA Datenbank, Performance Level Calculator).



Umfassender Downloadbereich

Sie sind auf der Suche nach ergänzenden Informationen zu unseren Produkten? Auf www.euchner.de können Sie Betriebsanleitungen, CAD- oder ePLAN-Daten sowie begleitende Software zu unseren Produkten einfach und schnell downloaden.



Kundenindividuelle Lösungen

Sie benötigen eine spezifische Lösung oder haben einen besonderen Wunsch? Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Bereits ab kleinen Stückzahlen fertigen wir Ihr individuelles Produkt.



EUCHNER in Ihrer Nähe

Sie sind auf der Suche nach einem Ansprechpartner vor Ort? Neben dem Hauptsitz in Leinfelden-Echterdingen gehören 17 Tochtergesellschaften und zahlreiche Vertretungen im In- und Ausland zum weltweiten Vertriebsnetz – so finden Sie uns bestimmt auch in Ihrer Nähe.

www.euchner.de

EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Deutschland
Tel. +49 711 7597-0
Fax +49 711 753316
info@euchner.de
www.euchner.de

EUCHNER

More than safety.